AWE Mainta
E DIFERENCIA DEN NOTICIA

UN PROME EVALUACION

GOBIERNO NOBO TA PARA FIRME A PESAR DI PRESION



2

MIEDO TA MAS FUERTE CU HUSTICIA

ORA RAPORTA ABUSO TA SINTI DEMASIADO PELIGROSO

3

NOS POR TA DEN DESACUERDO MANERA HENDE GRANDI NA ARUBA?

A YEGA ORA PA NOS PURBA

4

MINISTER GEOFFREY WEVER

REVITALISACION DI CENTRO SAN NICOLAS LO TIN SOLAMENTE RESULTADO POSITIVO PA SAN NICOLAS

9



=exact

VCC International NV

Supports All Your Business Activities & Processes!

Accounting | Inventory | Sales | CRM | On premise or cloud-hosting

Tel. 583-7072 | info@vcc-int.com | www.vcc-int.com

Un prome evaluacion

Gobierno nobo ta para firme a pesar di presion



DESPUES di un poco mas cu 100 dia den funcion, e gobierno nobo di Aruba finalmente ta completamente forma. Cu un team completo na timon, e pregunta ta surgi awo: kico ciudadanonan por spera di e periodo di gobernacion aki? E prome fase, caracterisa pa reconstruccion y recuperacion, a enfoca principalmente riba structura y cuminsa cu e casonan mas urgente. Pero e expectativanan, alimenta pa promesanan electoral fuerte, ta keda halto.

Aunke e coalicion a pasa den momentonan dificil, specialmente den e fase inicial, ta remarcabel cu nan a logra keda para firme. Oposicion a purba na varios ocasion pa forsa un crisis politico, y e coalicion a tambalia na varios momento. Sinembargo, gobierno a logra keda na pia, loke ta demostra un cierto resiliencia politico.
Loke ta resalta ta cu oposicion ta eherce su rol cu precision y consistencia. Nan ta haci preguntanan critico, ta mantene maneho bou di un lupa y no ta duda di haci declaracionnan fuerte. E actitud aki ta esencial pa un democracia parlamentario saludabel. Na mes momento, oposicion no mester lubida cu nan mes tabata envolvi den e retonan cu e gobierno aki awo ta purbando di atende.

Di parti di e partidonan di coalicion den parlamento, tin espacio pa mehora nan visibilidad y perfil. Aunke nan ta opera profesionalmente, reaccionnan fuerte y substancial tin biaha ta keda afo. Sigur ora oposicion ta lansa acusacionnan of insinuacionnan, ta importante pa miembronan di coalicion defende e maneho claramente y duna contexto. Den e tempo venidero, lo ta nan tarea pa asumi un rol mas activo, tanto den parlamento como pa cu comunidad.

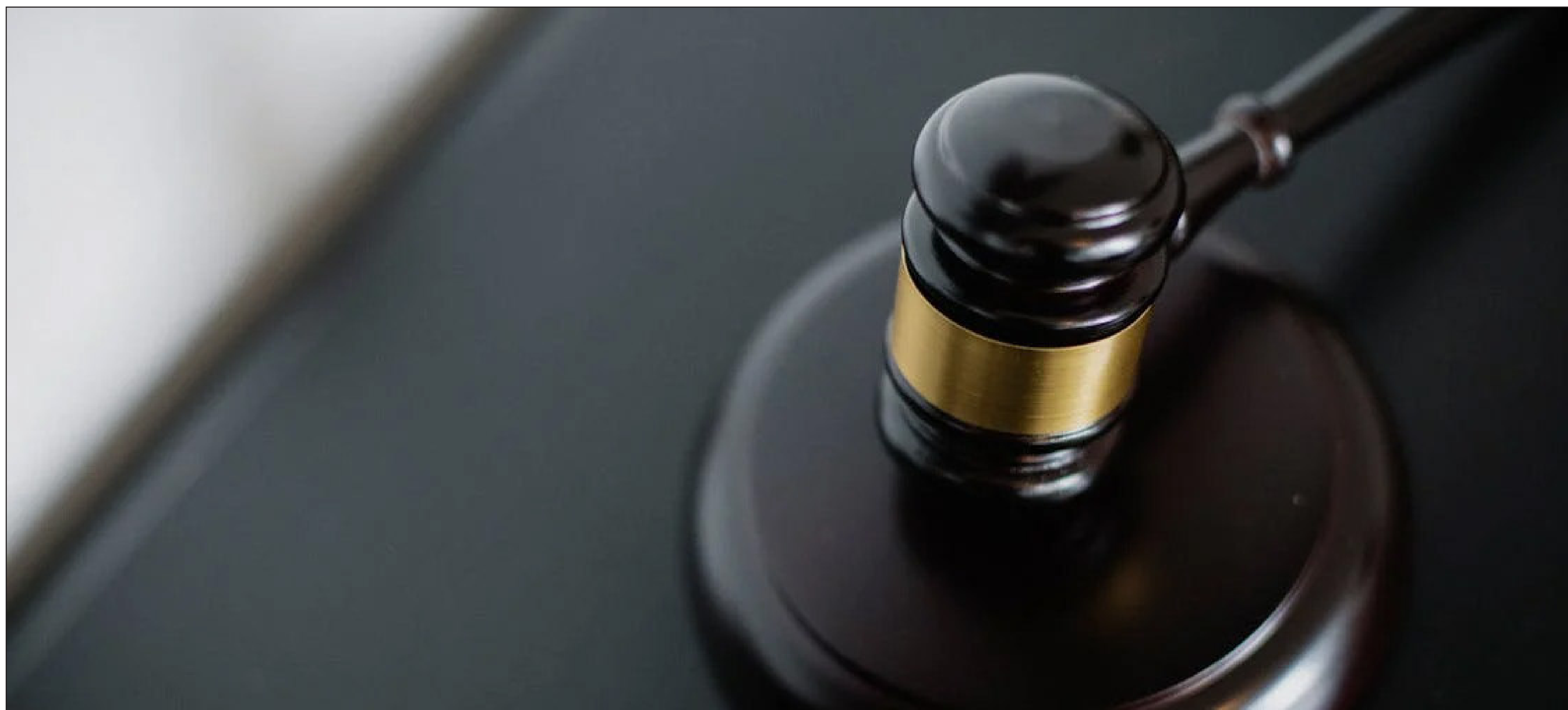
Mientras tanto, tras di cortina ta trahando duro pa realisa e metanan di maneho. No tur cos ta visibel pa publico di biaha, pero esey no kiermen cu nada no ta sosodiendo. Hopi dossier ta rekeri preparacion, consulta cu stakeholders y elaboracion huridico of financiero. Pa un evaluacion obhetivo, un “nulmeting” (medicion inicial) ta crucial, p’asina e maneho di e gobierno aki por ser evalua husto y transparente riba su efectividad.

Loke en todo caso ta bisto ta cu tanto gobierno como oposicion ta tuma nan rol na serio. Caminda uno ta carga responsabilidad pa gobernacion y ehecucion, e otro ta supervisa y haci pregunta. E balansa aki ta forma e nucleo di e sistema democratico. E lunanan venidero lo ta decisivo p’e panorama politico di Aruba. Comunidad ta spera progreso visibel, resultadonan concreto y specialmente: un gobernacion husto.

E prome shen dianan di e gobierno nobo tabata principalmente un prueba di stabilidad politico y organisacion. Awo cu e team ta completo, a yega e momento pa converti promesanan den accionnan tangibel. Oposicion lo sigui vigila di cerca, y esey ta saludabel. Pero na final, loke ta conta ta cu tur partido ta actua den interes di Aruba y su habitantenan.

Miedo ta mas fuerte cu husticia

Ora raporta abuso ta sinti demasiado peligroso



NA Aruba, abuso nunca mester keda sin wordo raporta—specialmente no ora e ta encera menornan di edad. Pero pa mucha muhenan indocumenta y nan famianan, e realidad ta hopi diferente. Aunke e isla a establece liñanan di yudansa y centronan di sosten, hopi victima tin demasiado miedo pa papia. Dicon? Pasobra nan ta teme cu si nan bay dilanti, esey lo nifica deportacion—no djis pa nan mes, pero pa nan famia completo.

Laga nos imagina un situacion tipico: Un mucha muhe Latino hoben, di 14 aña, bibando na Aruba sin papelnan legal. E ta bay scol, kisas ta traha part-time yudando na cas, y ta biba keto cu su mayornan indocumenta. Si e wordo abusa sexualmente—pa un hende cu e conoce, of hasta un depredador cu ta scoge'e como victima pa motibo di su status—unda e por bay? Raporta e caso por nifica revela su identidad. Peor ainda, e por nifica revela e status di su mayornan tambe.

Y esey ta precisamente loke depredadornan sexual ta conta riba dje. Nan ta ataca mucha muhenan cu no por bay polis facilmente. Nan sa cu e mucha muhenan aki tin menos chens di raporta, menos chens di bringa bek, y mas chens di keda keto—pasobra nan famianan por wordo deporta. E miedo ey ta un arma cu depredadornan ta uza.

Mientras cu Aruba a haci progreso—manera lansa Bureau Slachtofferhulp y CMMA (Centrum voor Mensensmokkel en Mensenhandel)—e servicionan aki ainda ta sinti fuera di alcanse pa famianan indocumenta. Aunke supuestamente tin proteccion na vigor, manera un periodo di reflexion of reportahe anonimo, masha poco hende sa di nan. Y ainda menos famia indocumenta ta kere cu e promesanan aki ta berdaderamente sigur.

E miedo ta real. "Si mi papia, nan por manda mi mama bek. Mi ruman chikito. Nos tur." Y p'esey e no ta bisa nada. Y e ciclo ta continua.
Esaki no ta djis un problema legal—e ta un crisis di derechonan humano. Mucha muhenan indocumenta na Aruba merece proteccion, sin importa nan status. Nan ta yiu. Nan ta vulnerabel. Y nan ta wordo silencia pa un sistema cu tabata traha pa yuda.

A yega ora pa Aruba bay mas leu cu papeleo. Autornan mester construi confiansa den comunidadnan cu a wordo bisa pa keda invisibel. Campañanan na Spaño y Papiamento. Conseheronan confidencial na scolnan. **Proteccion legal berdadero cu ta laga cla:** *si bo ta un menor di edad y den peliger, bo status migratorio lo no wordo uza contra bo—of bo famia*.

Depredadornan sa ki ora un hende tin miedo di papia. Nos mester cambia esey. **Aruba mester manda un mensahe cla:** *tur mucha muhe, documenta of no, tin derecho di ta sigur.* Ningun hende mester scoge entre husticia y deportacion.

Te ora esey sosode, nos ta lagando demasiado yiu den scuridad—y dunando depredadornan exactamente loke nan kier.

Nos por ta den desacuerdo manera hende grandi na Aruba?

A yega ora pa nos purba

NOS tur a wak'e—na radio, na rum shop, den Parlamento, of hasta den nos propio famianan. Un desacuerdo ta cuminsa chikito y ta caba den un gritamento. Sentimentonan ta wordo herida, amistadnan ta daña, y ningun hende ta sali sintiendo cu a scuch'e. Y tur esaki pasobra nunca nos no a siña con pa ta den desacuerdo manera hende grandi.

E no ta djis un problema personal. Na Aruba, unda nos tur ta estrechamente conecta—via famia, scol, of politica—e manera cu nos ta maneha conflicto ta afecta nos comunidad completo. Sea ta un desacuerdo riba condicion di caminda, religion, educacion, of maneho di carnaval, hopi biaha ta sinti como si fuera nos ta bay di cero pa cayente den seconde. Pero kico lo pasa si nos pausa y haci un pregunta diferente: Nos por ta den desacuerdo na un miho manera?

Ta den desacuerdo manera un hende grandi no ta nifica keda keto. E no ta nifica evita combersacionnan dificil of pretende cu tur hende mester pensa mescos. E ta nifica respeta un hende suficiente pa scuch'e te na final—hasta ora nos ta fuerte den desacuerdo. E ta nifica sa con pa separa e ideanan di un persona for di su balor como hende.



Get into the festive spirit early with our Christmas in July celebrations at Aquarius Restaurant. Join us for two days of holiday cheer, delicious food, and entertainment.

Saturday July 26th, 2025 – All-you-can-eat Christmas Dinner for $65 pp +17% s.c.
Sunday July 27th, 2025 – All-you-can-eat Christmas Brunch for $55 pp +17% s.c.

Book your table now by calling 5236165 or Aquariusreservation@arubarenaissance.com and make your July merry and bright.

E prome paso ta scucha—scucha di berdad, no djis warda bo turno pa papia. Si ya caba bo ta formando bo contra-argumento mientras e otro persona ainda ta papiando, bo no ta scuchando di berdad. Riba un isla chikito manera Aruba, unda redo ta plama lihe y tur hende tin un opinion, scucha por t'e acto di respet mas radical cu nos por ofrece otro.

Despues ta sigui e tono. Con bo ta bisa algo hopi biaha ta conta mas cu kico bo ta bisando. Un tono calmo ta invita discusion. Un tono burlon of agresivo ta caba cu ne. Haci pregunta en bes di asumi. *"Yuda mi compronde bo punto di bista"* ta un cuminsamento mucho mas fuerte cu *"Esey ta djis robes."*

Nos mester stop di mira desacuerdo como un atake personal tambe. Si un hende no ta di acuerdo cu bo idea, no kiermen cu e ta atacando bo identidad. Hende grandi por ta den desacuerdo sin declara guera. E cambio di mentalidad aki so por baha e temperatura emocional na nos luganan di trabou, den consehonan, y hasta den nos circulonan di amistad.

Na nivel comunitario, nos mester di miho modelonan pa desacuerdo respetuoso. Lidernan ta establece e tono. Ora figurinnan publico ta recori na insulto of atake personal, e ta siña tur otro hende cu grita ta ekivalente na forsa. Pero forsa berdadero ta sinta den keda calmo, cla, y cu pia na tera—hasta ora cosnan bira cayente.
Y si, red social ta haci esaki mas dificil. Plataformanan online ta recompensa rabia. Un comentario calmo no ta haya 'like'; un contesta skerpi ta bay 'viral'. Pero Aruba ta bida real, no Facebook. Si nos kier un cultura mas saludabel, nos mester desconecta for di e actuacion y conecta cu un conexion real.

Pues, nos por ta den desacuerdo manera hende grandi na Aruba? Absolutamente nos por—pero e ta cuminsa cu cada un di nos. Na cas, den klas, na trabou, y den salanan di parlamento. E ta cuminsa cu hala un rosea prome cu reacciona, cu keda curioso en bes di defensivo, y cu tene espacio pa stemnan cu ta reta nos.

Ta den desacuerdo no kiermen dividi. E por nifica construi algo mas fuerte—si nos ta dispuesto pa madura un poco, hunto.

BACK TO SCHOOL CACHI CACHI

1 GANADOR GARANTISA
Afl 1.000,- TUR DIA!

CATOCHI BIG 4 1OFF ZODIAC LUCKY 3 MULTI-X KORSOU

CON PA HUNGA

CU CADA COMPRA DI 1 FLORIN PA SORTEO DI MERDIA
OF ANOCHI BO TA RICIBI 1 NUMBER GRATIS!
SORTEO DI CACHI CACHI TA TUMA LUGAR DEN
SORTEO DI ANOCHI Y DIADOMINGO 2:00PM

Afl 1 • 1 NUMBER GRATIS!
Afl 2 • 2 NUMBER GRATIS!
Afl 3 • 3 NUMBER GRATIS!
Afl 4 • 4 NUMBER GRATIS!

MAS BO INVERTI, MAS NUMBER
GRATIS BO TA RICIBI!

www.lottoaruba.com

LOTTO
Cambiando bida...

CAMPAÑA TA VALIDO DESDE 1 DI JULI PA 31 DI JULI 2025

Lider of espectador?

Hombernan di Aruba den e movemento di igualdad



NA Aruba, nos ta orguyoso di progreso. Hende muhe ta representa casi mitar di e forsa laboral, mucha muhenan ta gradua cu cifranan halto, y igualdad ta parti di tur promesa politico. Pero si bo wak mas di cerca—tras di e superficie bunita tin un berdad mas keto: ***Hombernan ainda tin mayoria di e poder, y demasiado di nan ta para na banda ta wak.***

Laga nos no purba di haci'e mas dushi—igualdad di genero na Aruba a stanca, y hombernan ta un gran parti di e motibo.

Si, hende muhenan ta traha. Si, mucha muhenan ta na scol. Pero den Parlamento, tin dos biaha mas hopi homber cu hende muhe. Den puestonan ministerial, hombernan ta domina tres pa uno. Na cas, e cultura tradicional di "machismo" ainda ta duna homber e ultimo palabra. Esakinan no ta djis custumbernan bieu—nan ta bareranan structural disfrasa como tradicion.

Pues aki t'e berdad duro: si hombernan na Aruba no uni activamente n'e lucha pa igualdad di genero, nan ta parti di e problema.

Silencio no ta neutral - e ta complicidad

Demasiado homber ta kere cu apoya igualdad di genero ta nifica simplemente *"no ta sexista."* Esey no ta suficiente. No ta suficiente pa bisa, *"Mi ta kere den derecho di hende muhe"* mientras bo ta laga bo casa carga henter e peso di trabou di cas, criansa di yiu, of compromiso di carera. No ta suficiente pa keda keto ora un colega ta interumpi of ignora e stem di un hende muhe den un reunion.

Igualdad ta rekeri accion. Participacion. Cambio.

Ser un aliado ta nifica trabou

Hombernan Arubano mester bira aliadonan visibel den tur



" We are the only company on Aruba who is able to update software and hardware and we have an extensive stock of service parts, body parts and tires!"
Green Wheels Aruba
ELECTRIFY YOUR DRIVE
Which ONE WILL YOU CHOOSE?
CALL US TODAY!
www.greenwheelsaruba.com
+297 699 7288

espacio: den politica, na cas, riba caya, y den sala di reunion. Apoya e maneho nacional di genero. Uni na foronan dirigi pa CEDEHM.

Scucha hende muhenan. Kere den hende muhenan. Sostene nan den promocionnan. Comparti e carga di criansa. Reta bo amigonan ora nan ta ripiti e nonsense di *"cos di homber."*

Ta tempo pa rechasa e excuus cu esaki ta *"con cos semper tabata."* Machismo no ta construi comunidadnan fuerte—e ta isola hombernan emocionalmente, ta presiona nan pa domina, y ta nenga hende muhenan nan derechonan completo.

Masculinidad real ta trata di equidad

Forsa berdadero no ta control. E ta balansa. E ta yuda lanta otro. E ta duna un ehempel pa bo yiunan homber y muhe cu respet, husticia, y trabou den ekipo ta balornan fundamental—no opcional.

Y e cifranan no ta gaña: paisnan cu igualdad di genero ta mas sigur, mas prospero, y mas stabiel. Banco Mundial ta confirma cu cera e brecha di genero ta stimula crecemento economico y bienestar di comunidad. Pues, dicon nos lo no kier esey pa Aruba?

E yamada di Aruba na su hombernan

Nos tin un oportunidad. Aruba por lidera e region—no djis den turismo of innovacion—sino den progreso social real.

Pero esey ta sosode solamente ora hombernan stop di warda riba cambio y cuminsa impuls'e.

Basta cu sosten pasivo. Aruba mester di aliadonan activo, no spectadornan politico.

Si bo ta un homber na Aruba, esaki ta bo invitacion—y bo reto. Drenta den e trabou. Comparti e carga. Alsa bo stem. Aboga. Y no hacie djis pa bo yiunan muhe of bo casa—pero pasobra igualdad ta bo lucha tambe.

Cambio lo no yega a menos cu nos cre'e. Laga nos cre'e hunto.



PUBLIC AUCTION

THURSDAY
AUGUST 14, 2025

On Thursday August 14, 2025 at 11 AM, at the Chamber of Commerce, Aruba, will be auctioned in public (*executoriale verkoop*) pursuant to art. 3:268 and 3:254 Civil Code of Aruba:

Caya G.F. Betico Croes

a commercial property, on a full ownership property land of 201 m2, situated at Caya G.F. Betico Croes in Aruba, recorded in the Title Registry of Aruba as First Division Section D number 13.

Starting bid: open bid proces



AUCTION NOTARY: T.R. JOHNSON

·The auction is subject to the general conditions for foreclosure auctions and special auction conditions which will be determined by civil law notary T.R. Johnson.

·Seller has the right to not accept any bid, at its sole discretion.

·The auction may be stopped or postponed at any time.

·Each bidder must submit a bank guarantee and/or letter of credit issued by a bank in Aruba to the amount of the highest bid increased with an amount equal to the auction costs.

·A signed and dated private bid can be submitted until, ***July 30, 2025, at 5 PM***. A bidding form can be downloaded on our website.

Fundacion Orguyo ta celebra un aña di igualdad matrimonial na Aruba

19 Pareha di mesun sexo a casa desde e dia historico aki

RIBA 12 di juli 2024, Hoge Raad (Corte Supremo di Reino Hulandes) a tuma un decision historico cu a amplia igualdad den matrimonio pa Aruba y Corsou, declarando cu exclui pareha di mesun sexo for di matrimonio civil ta contra e principio di igualdad estableci den e constitucion di nos isla.

Fundacion Orguyo a lucha duro desde 2019 y a gana den e corte di Prome Instancia na Aruba, y tambe na Corte Comun di Husticia na Corsou. E victorianan aki no ta solamente logronan legal, sino afirmacion di nos humanidad comun y e derecho innegabel pa stima libremente.

Awe, un aña despues di e veredicto final di Hoge Raad, Fundacion Orguyo ta conmemora e prome aniversario di e momento historico pa cu e derechonan di e comunidad LGBTQ+ na Aruba, compartiendo e siguiente logronan.





For di e fecha di implementacion te cu awo, 19 pareha di mesun sexo a casa legalmente riba nos isla:

- 9 pareha di muhe
- 10 pareha di homber

E matrimonio nan aki ta simbolisa hopi mas cu solamente un union legal — nan ta representa amor, reconocemento y dignidad igual pa tur hende.

E decision di Hoge Raad tabata basa riba e constitucion di nos isla y aña di lucha pa igualdad den nos comunidad. E corte a conclui cu nenga derecho matrimonial na pareha di mesun sexo ta discriminatorio, y a duna e direccion cla pa Aruba bira mas inclusivo (huridicamente)

Fundacion Orguyo ta celebra e paso importante aki den nos progreso colectivo, y ta reafirma su compromiso pa sigui lucha pa un futuro caminda tur amor ta respeta, visibel y protegi, y esaki no solamente den matrimonio, pero den tur aspecto di nos sociedad.



Minister di Relacionnan den Reino, Educacion, Hubentud, Innovacion y Deporte
meester Gerlien Croes

TA BUSCA
STUDIANTENAN NA HULANDA PA BIRA

POC (Plaatselijke Opvang Commissie)-Leden pa Rotterdam, Enschede y Utrecht (Hulanda)

j.croes@kabinetaruba.nl

Forma parti di POC
APLICA AWE

Minister Geoffrey Wever

Revitalisacion di centro San Nicolas lo tin solamente resultado positivo pa San Nicolas

DESPUES di a tuma nota di preocupacionnan di comunidad pa lo cual ta trata desaroyonan di e proyecto pa revitalisa San Nicolas, minister di Finansa, Asunto Economico y Sector Primario, Geoffrey Wever ta haya necesario pa aclaria e puntonan aki pa kita e preocupacionnan aki.

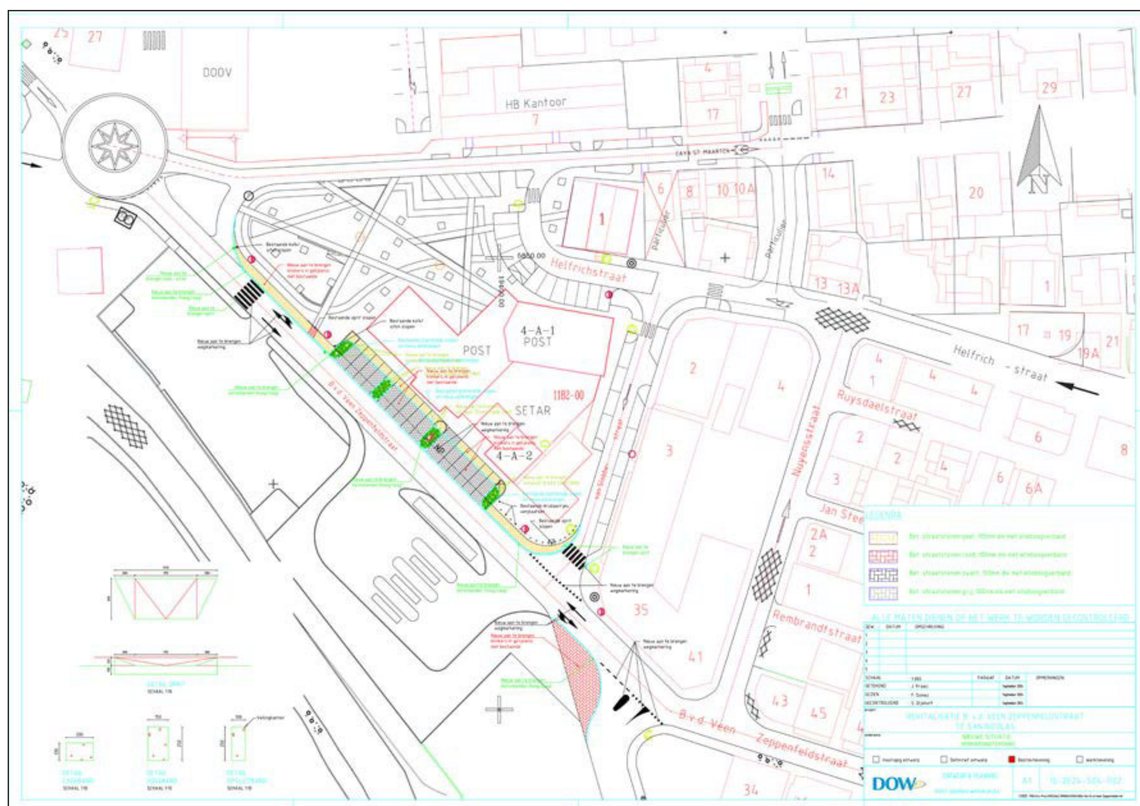
Caminda den B.vd.Veen Zeppenfeldstraat

Nos a comprонde cu tin un grupo di ciudadano a haya e percepcion cu e caminda den B.vd. Veen Zeppenfeldstraat na altura di oficina di Post Aruba y SETAR lo bira un caya di “eenrichtingsverkeer”, lo cual no ta e caso. Den e nieuwe situatie tekening por mira cu e caminda lo keda un ruta di dos via (“tweerichting”). Lo amplia e trottoir pa peaton y e caminda lo bira un poco mas smal, manteniendo e via habri pa trafico di tur dos direccion.

Crusada Caya Captain R. Rodger

Tambe nos a tuma nota cu a vocifera preocupacionnan riba e cambio na e crusada cu ta bay di B.vd.Veen Zeppenfeldstraat pa Caya Captain R. Rodger net pariba di stacion di bus. Desde inicio di e proyecto, hunto cu e arkitecto encarga cu e diseño di e proyecto y DOW, a studia e situacion y a tene debido cuenta cu diferente factor, entre otro e ruta di carnaval cu ta pasa na e crusada aki. Pa e motibo aki no lo tin trottoir cu lo impedi truck, auto of carosa pa pasa riba e crusada. *“Nos a tene debido cuenta cu aspectonan manera fluho di trafico, siguridad y sigur e ruta di carnaval y a mantene e mesun espacio pa por bira y no a pone un trottoir, pero un manera cu truck por subi riba dje sin problema y no perhudica e ruta di carnaval. E ultimo dianan mi tawata tin contacto cu DOW y e arkitecto pa sigura cu e proyecto ta bon ehecuta segun e diseño”*, segun Minister Wever.

Minister Wever ta sigura comunidad di San Nicolas cu e cambionan cu ta tumando luga



pa revitalisa San Nicolas, ta cambionan pa miho y a tene cuenta pa e proyecto aki aporta na un desaroyo positivo di San Nicolas cu lo beneficia tur hende.

CRISPY CHICKEN
LIKE NEVER BEFORE
CRISPY CHICKEN STRIPS
WITH 1 DIPPING SAUCE
Afl. 5.75
CRISPY CHICKEN TACO
Afl. 7.50
CRISPY CHICKEN BURRITO
Afl. 8.75
COMBO TACO
Afl. 10.50
• 1 Crispy Chicken Taco
• Small Fries and 16oz Drink
COMBO BURRITO
Afl. 12.75
• 1 Crispy Chicken Burrito
• Regular Fries and 20oz Drink
CRISPY CHICKEN BOX
Afl. 21.75
• 1 Crispy Chicken Taco
• 1 Crispy Chicken Burrito
• 1 Cinnamon Twist
• 1 Regular Fries and 20oz Drink

Aruba ta fortalece ley di labor

Introduciendo sancionnan administrativo directo pa doñonan di trabou

Un cambio Significativo pa proteccion laboral

GOBIERNO di Aruba, pa medio di Departamento di Asunto di Labor (DAO), a introduci un herment poderoso pa combati violacionnan di leynan laboral: e Landsverordening bestuurlijke handhaving arbeidswetgeving (Lv bha). E ley aki, cu a drenta na vigor, ta duna DAO e autoridad pa impone sancionnan administrativo directo riba e dunadonan di trabao cu no cumpli cu nan obligacionnan legal. Esaki ta representa un cambio significante den con leynan laboral ta wordo ehecuta na Aruba, brindando mas proteccion pa trahadonan y stimula cumplimento di parti di e dunadonan di trabao. Antes, e proceso pa atende cu violacionnan di leynan laboral tabata tin biaha largo y complica, hopi biaha rekeriendo intervencion hudicial. Cu e Lv bha, DAO, actuando den nomber di e Minister encarga cu asuntonan di labor, a ricibi autoridad pa aplica sancionnan administrativo mas lihe y efectivo ora descubri violacionnan.

Sancion administrativo y nan implicacionnan

E sancionnan administrativo cu e Lv bha ta introduci ta dirigi pa atende cu diferente tipo di violacion y pa sigura cu empleadornan ta coregi nan foutnan.

E hermentnan aki ta inclui:

• **Last onder dwangsom (Art. 3):** Esaki ta un instruccion oficial duna na un doño di trabou pa para un violacion y coregi esaki. Si e doño di trabou no cumpli cu e instruccion dentro di un cierto tempo, e lo mester paga un suma di placa (dwangsom) estableci. E dwangsom aki ta funciona como un presion financiero pa sigura cu e doño di trabou ta tuma e pasonan necesario pa remedia e situacion di violacion, dunando nan un chens pa coregi e fout prome cu sancionnan mas pisa wordo impone.

• **Bestuurlijke boete (Art. 3):** Un multa administrativo ta wordo imponi inmediatamente ora un violacion no por wordo deshaci mas, manera den casonan di violacionnan cu ya a tuma luga y cu no por wordo drecha retroactivamente. E suma di e boet ta depende di e tipo di violacion, e circunstancianan specifico di e caso, y si ta trata di un persona huridico (compania) of un persona natural (individuo). E multanan por yega te cu un maximo di Afl. 250.000,-. Den caso di reincidencia, por ehempel si e mesun violacion tuma luga atrobe dentro di 5 aña, e boet por wordo redobla, demostrando e seriedad con e ley ta tuma violacionnan ripiti.

• **Stilleggen van werk (Art. 11):** Esaki ta e sancion mas



drastico cu DAO por impone. Si DAO detecta violacionnan di e oranan maximo di trabou permiti, e prohibicion di trabou infantil (pa mucha di 0-14 aña), of trabou peligroso pa hobennan (15-17 aña), y e doño di trabou no reacciona na un instruccion pa caba cu e violacion, DAO por dicidi di paralisa e operacionnan di trabou pa un maximo di 3 dia. Esaki ta un medida hopi serio, cu ta dirigi primariamente pa proteha e bienestar y siguridad di trahadonan, specialmente esnan mas vulnerabel.

Un paso pa dilanti pa un mercado laboral husto

E introduccion di e Lv bha ta un stap crucial pa fortifica e cumplimento di leynan laboral na Aruba. Pa trahadonan, esaki ta nifica un proteccion mas grandi contra explotacion y maltrato, ya cu awor DAO tin e capacidad pa actua mas rapidamente y decisivamente. Pa empleadornan, e ley ta subraya e importancia di cumpli cu tur reglanan laboral. E ta sirbi como un recordatorio cu ignorando leynan laboral por tin consecuencianan financiero y operacional serio.

DAO, como e instancia encarga cu e ehecucion di e Lv bha, lo hunga un rol esencial den sigura cu e mercado laboral di Aruba ta husto y balansa, promoviendo un ambiente di trabou unda derechonan di trahadonan ta wordo respeta y unda empleadornan ta opera den un manera responsabel. E Lv bha ta un testimonio di e compromiso di Gobierno di Aruba pa crea un ambiente laboral husto y sigur pa tur. Empleadornan ta wordo stimula pa familiarisa nan mes cu e articulonan di e ley aki y pa tuma tur medida necesario pa sigura cu nan ta cumpli completamente cu tur leynan laboral na Aruba.

Re-uzabel vs. Reciclabel:

Kico realmente ta yuda e planeta?

RIBA un isla chikito manera Aruba, desperdicio no ta djis un problema di medio ambiente—e ta un problema di espacio, un problema di lama, y un problema di turismo. Pa añanan, mundo a confia den procesonan di reciclahe pa maneha nos boter-, contenido-, y cahanan di cuminda pa hiba.

Pero mientras ta sinti bon pa tira algo den e baki blauw, datonan global ta conta un storia diferente. Reciclahe so no por mantene e ritmo. E bon noticia? Aruba tin un chens pa lidera cu ehempel—door di haci bida re-uzabel e norma.

Laga nos cuminsa cu e hechonan. Mundialmente, solamente un 9% di desperdicio di plastic ta wordo berdaderamente recicla. Hasta ora nos purba di haci lo corecto, hopi biaha e articulonan ta mucho sushi, di e tipo robes, of simplemente no ta reciclabel mes. Y hasta ora plastic si wordo procesa, usualmente e ta wordo "downcycle" na material di calidad mas abou—manera palo di plastic—y nunca e no ta bira e mesun boter atrobe.

Na Aruba, esfuersonan manera e Plastic Beach Party y programanan local di reciclahe por haci un diferencia. Proyectonan cu por transforma mas cu 50 ton di desperdicio di plastic den productonan util, y un iniciativa cu por spaar 179 ton di CO_2 door di converti 26 ton di desperdicio den productonan artesanal. Esakinan ta storianan inspirador, pero nan ta resalta tambe un berdad mas grandi: ***Hasta e miho esfuersonan di reciclahe por yega te na un cierto punto so.***

Aki ta unda productonan re-uzabel ta drenta—y dicon nan ta mas importante cu nunca.

Imagina tur hotelnan na Aruba cambiando e boternan chikito di shampoo pa dispenser cu por yena atrobe, of caféнan ofreciendo copi re-uzabel cu un sistema di deposito y retorno. Esakinan no ta ideanan leu for di realidad. Na Merca, stadionnan ya a introduci copinan re-uzabel pa bebida, cortando desperdicio di un solo uzo na mitar. Globalmente, estudionan ta mustra cu re-uza djis 10% di productonan di plastic por reduci e cantidad di plastic cu ta drenta nos oceanonan cu 50%.

Y no ta trata di plastic so. Empake re-uzabel por corta emisionnan cu te na 80%, y na mes momento reduci produccion di empake cu 90%. Esey ta nifica menos transporte, menos material, y menos sushi pa Aruba maneha—riba un isla unda cada pida espacio na dump ta conta.



Rond Europa, re-uzo ta den pleno crecemento. Na Alemania, un sistema di deposito pa boternan di glas re-uzabel a cambia completamente e manera cu hende ta haci compras. Hendenan ta debolbe nan boternan, ta haya nan deposito bek, y e boternan ta wordo laba y yena atrobe—sin desperdicio, sin sushi pa dump.

Aruba por adapta un modelo similar, uzando partnership local y negoshinan pa crea un red di sistemanan comparti y re-uzabel. Pa turistanan, e ta un victoria—nan por disfruta di un isla limpi sin contribui na su problema di desperdicio. Pa localnan, e ta crea orguyo den preserva nos hogar.

Claro, reciclahe ainda tin un rol pa hunga. Materialnan manera aluminio y carton ta recicla bon y mester keda parti di e sistema. Pero manera expertonan ta bisa, reciclahe mester bin despues di reduci y re-uza—no prome.

Si nos kier mantene e playanan di Aruba limpi, su bida marino sigur, y su sistemanan di desperdicio sostenibel, nos mester cambia for di un mentalidad di uza-y-tira pa uno construi riba pensamento circular. Scoge boternan di awa re-uzabel. Apoya negoshinan cu ta ofrece pa yena atrobe (refill). Bisa no na productonan di un solo uzo ora un miho opcion ta existi.

Pasobra riba un isla chikito, cambio grandi ta cuminsa cu escogencianan chikito y ripiti. Y e escogencianan ey ta cuminsa cu re-uzo.

Husticia den propio man

Temblor a laga pueblonan vulnerabel na Guatemala

DEN e dianan despues di temblornan potente cu a sacudi partinan di Guatemala na principio di e siman aki, e tragedia a tuma un otro buelta scur. Den e pueblo rural di Santa María de Jesús, situa den e departamento di Sacatepéquez, cinco homber acusa di ladronicia den casnan daña a ser brutalmente lincha p'e habitantenan di e pueblo cu a tuma husticia den nan propio man.

E serie di temblor cu a cuminsa dia 8 di juli a sacudi gran parti di e sur di Guatemala, cu mas di 400 temblor secundario despues di e prome temblornan. Esun di mas fuerte a yega un magnitud di 5.7, lagando daño significativo na cas y infrastructura. E Instituto Nacional di Sismologia a raporta por lo menos shete morto confirma den henter e pais como consecuencia di e temblornan. Hopi comunidad, incluyendo Santa María de Jesús, a keda sin coriente ni awa limpi, loke ta aumentando e desesperacion y tension entre e residentenan.

Memey di e caos aki, miedo y desconfiansa a escala. Diamars anochi laat, e habitantenan di e pueblo a bisa cu nan a gara cinco homber den e acto di hortamento den cas. En bes di yama polis, un multitud a forma y a captura e supuesto ladronnan. Segun e Ministerio di Interior di Guatemala, intentonan di polis pa interveni a ser blokia p'e residentenan local. E hombernan a ser bati cu palo y piedra durante henter anochi, y mainta, e multitud a cende nan na candela.

Autoridadnan a confirma cu te ainda no a aresta ningun di e agresornan. Oficialnan

BUCUTI & TARA BEACH RESORT · ARUBA
Elements RESTAURANT
JOIN US & THRIVE!
TOP 5 HOTEL IN THE WORLD ON TRIPADVISOR
FIRST & ONLY CERTIFIED CARBON NEUTRAL RESORT IN THE CARIBBEAN
OPEN POSITIONS:
• MAINTENANCE TECHNICIAN
• IT SPECIALIST
UNLOCK THESE BENEFITS WITH US:
• Attractivesalaries withvariousbonusopportunities
• 5-Day workweek (40 Hours) Up to 27 vacation days
• based on years of service Childcare allowance to
• support working parents Associate Wellness program:
• gym memberships, life & health insurance, and annual health check-ups Exclusive employee discounts at Tara
• Eco, Ling & Sons, and Garage Centraal Savings & loan program
JOIN OUR AWARD-WINNING TEAM AND
TAKE ADVANTAGE OF THESE INCREDIBLE BENEFITS
WHILE GROWING A REWARDING CAREER!
www.bucuti.com/careers



ta bisa cu tin investigacion andando, pero e clima di miedo y rabia ta haci intervencion dificil. E tipo di husticia den propio man aki lamentablemente no ta nobo na Guatemala, unda e desconfiansa den e sistema hudicial ta profundo, specialmente den areanan rural. Rapportnan di organisacionnan di derechonan humano ta mustra cu tur aña ta lincha docenas di persona bou di circunstancianan similar.

"E region ta enfrentando un crisis dobel," un vocero di gobierno a bisa. *"E temblor a laga miles di persona vulnerabel, y awor nos ta mirando un kiebro den e orden social."*

Hopi residente, abruma p'e desaster y desconfia di un reaccion lento di parti di autoridad, ta sinti cu nan no tin mucho escogencia sino di tuma asunto den nan propio man. Cu casnan daña laga sin vigilancia y famianan drumi pafo, e menasa di ladronicia ta sinti inmediato y personal. Den e atmosfera aki, rumor y acusacionnan por escala rapidamente bira violencia.

Mientras tanto, gruponan humanitario ta urgi gobierno pa acelera su reaccion. Cortenan di coriente, scarsedad di awa y camindanan daña ta haci'e dificil pa entrega ayudo. Agencianan di auxilio ta adverti cu si no restaura siguridad y servicionan basico rapidamente, mas comunidad por cay den patronchinan similar di anarkia.

Observadornan internacional tambe a expresa nan preocupacion. E linchamentonan ta resalta e naturalesa fragil di e institucionnan di e pais y e necesidad pa inversion a largo plaso den husticia y preparacion pa desaster.

Mientras cu Guatemala ta traha pa recupera for di e daño fisico causa p'e temblornan, awor e ta enfrenta e reto adicional di restaura confiansa—tanto den su sistema legal como den e idea cu husticia no mester bini for di man di un multitud rabia.

Rusia ta bisa Merca y aliadonan:

No forma aliansa dirigi contra Noord Korea



RUSIA a emiti un advertencia severo na Merca, Sur Korea y Hapon, bisando nan pa no forma un aliansa di siguridad formal dirigi pa contraresta Noord Korea. E mensahe a bini for di Minister di Asuntonan Exterior di Rusia, Sergey Lavrov, durante un bishita di alto nivel n'e ciudad portuario di Wonsan na Noord Korea, unda el a reuni cu oficialnan di alto rango pa reforsa e lasonan cada bes mas profundo entre Moscu y Pyongyang.

Lavrov a condena e cooperacion militar trilateral recien entre Merca, Sur Korea y Hapon—specificamente un ehercicio aereo conhunto teni cerca di e Peninsula Koreano e siman aki, cu a envolvi bombaderonan strategico B-52 Mericano y avionnan di combate regional. El a describi e ehercicionan como provocativo y parti di un patronchi creciente di aliansanan dirigi contra Noord Korea y, pa extension, contra Rusia.

"E creacion di tal gruponan militar-politico bou di e pretexto di contene Noord Korea ta un menasa no solamente pa Pyongyang, pero p'e stabilidad regional—y pa nos," Lavrov a bisa despues di su reunion cu e Minister di Asuntonan Exterior di Noord Korea, Choe Son Hui.

E advertencia aki ta bini memey di un dinamica di defensa cu ta evoluciona rapidamente den Noordoost Asia. Diabierna, e ministernan di defensa di Sur Korea, Hapon y Merca a reuni na Seoul pa mehora coordinacion di siguridad. Nan ehercicio aereo conhunto, cu a inclui avionnan Mericano cu capacidad nuclear, a ser mira ampliamente como un mensahe directo pa Noord Korea tocante su desaroyo continuo di arma—y pa su asociacion creciente cu Rusia.

E Ministerio di Defensa di Sur Korea a declara cu e ehercicionan tabata necesario pa demostra disuasion, specialmente mirando e cooperacion militar creciente entre Pyongyang y Moscu. Inteligencia for di Seoul ta sugeri cu Noord Korea a manda miles di tropa, ingeniero y ekipo militar pa yuda e esfuerso di guera di Rusia na Ucrania—levantando preocupacion cu e aliansa ta moviendo for di simbolico pa strategico.

E lasonan mas profundo a ser formalisa na 2024 cu e firmamento di un 'Comprehensive Strategic Partnership' entre Rusia y Noord Korea, cu ta inclui compromisonan di defensa mutuo. Medionan di comunicacion di Noord Korea a describi e relacion entre Rusia y Noord Korea repetidamente como un "laso fuerte," cu Pyongyang expresando sosten completo p'e invasion di Ucrania pa parti di Moscu.

E bishita di Lavrov y su remarcanan skerpi ta subraya tambe e disposicion creciente di Moscu pa respalda publicamente e desaroyo nuclear di Noord Korea. El a elogia e autosuficiencia di e pais den su programa di arma y a rechasa critica di Occidente como hipocrita. *"E logronan di Noord Korea den defensa t'e resultado di su propio ciencia y determinacion,"* el a bisa.

Lidernan di Noord Korea a haci eco di e tono di Lavrov, reafirmando nan compromiso na un "aliansa invencibel" cu Rusia. Nan a enfatisa tambe nan oposicion continuo n'e presencia militar Mericano den e region, cual nan ta mira como un menasa permanente.

Mientras tanto, Washington, Seoul y Tokyo no a mustra señal di hala atras. E marco di siguridad trilateral, fortalece na augustus 2023 bou di e Principionan di Camp David, ta keda un parti clave di nan strategia di defensa colectivo den e region. Oficialnan di tur tres pais ta bisa cu e no ta dirigi contra un nacion specifico, sino mas bien un contesta na menasanan regional cu ta evoluciona—incluyendo e armanan nuclear y e capacidad di misil di largo alcance di Noord Korea.

Mientras cu e advertencia di Rusia por tin e intencion di stroba mas aliamento, e por refleha tambe su propio ansiedadnan strategico. Cu su posicion global debilita pa sancion y guera, Moscu ta parce di ta invertiendo pisa den aliansanan cu por brinda tanto sosten simbolico como practico.

Elements
A VIEW TO DINE FOR
Our Famous Sunday Brunch is Back!
Enjoy a fresh new menu blending vibrant Mediterranean flavors with Aruban influences, all from the comfort of our air-conditioned indoor dining space or shaded outdoor terrace, while taking in the stunning ocean views of Eagle Beach.
Every Sunday from 11.30 am - 3.00 pm
$70.- per person with one bottle of Champagne per couple included.
Adults-only | Cashless | Reservations Required | Groups of Max 6 Guests
www.elementsaruba.com



UN ta adverti

Tormenta di santo ta un menasa global y nan ta empeorando

TORMENTANAN di santo y stof, cu hopi biaha ta ser mira como problemanan local of regional, awo ta ser reconoci como un crisis mundial completo. Segun un rapport nobo di e Organisacion Meteorologico Mundial (WMO) di Nacionnan Uni, e tormentanan aki ta impactando e salud, e medio di bida y e economia di rond di 330 miyon persona den mas di 150 pais.

E tormentanan, cu mayoria ta origina den regionnan di desierto manera Noord Africa, Medio Oriente, Asia Central y Australia, ta aumentando tanto den frecuencia como den intensidad. E motibonan? Un mescla di cambio climatico, mal maneho di tera, deforestacion y pastoreo excesivo. E cambionan ambiental aki ta combirtiendo extensionnan grandi di tera cu antes tabata fertil den hotspotnan cu ta produci stof.

Tur aña, casi 2 mil miyon ton di stof ta ser lanta den atmosfera—suficiente pa yena mas di 300 Piramide Grandi di Giza. E particulanan aki no ta keda den areanan di desierto so; nan ta biaha miles di kilometer, crusando oceano y continente. Nubianan di stof Africano, por ehempel, frecuentemente ta drief crusa Oceano Atlantico, afectando e calidad di aire den Caribe, Merca y hasta partinan di Europa.

Pero e impacto no ta solamente visual of ambiental. Segun e WMO, tormentanan di santo y stof ta representa un menasa severo pa salud publico, contribuyendo na malesanan respiratorio y cardiovascular. E particulanan fini por drenta te den profundo di e pulmonnan y e fluho di sanger, y ta conecta na hasta 7 miyon morto prematuro cada aña na nivel mundial. Hospitalnan den regionnan manera Irak y Kuwait hopi biaha ta keda satura durante tormentanan grandi.

E consecuencianan economico ta igualmente serio. Na Medio Oriente y Noord



Africa so, tormentanan di stof ta causa un perdida estima na $150 mil miyon anualmente, rond di 2.5% di e GDP di e region. Nan ta reduci e cosecha di cultivo cu te na 25%, ta daña infrastructura, ta tene avionnan na suela y ta paralisa comercio. Stof por cubri hasta panelnan solar, reduciendo drasticamente nan produccion di energia.

E crisis a hiba Nacionnan Uni na declara 2025 pa 2034 como e *"Decada pa Combati Tormenta di Santo y Stof."* E iniciativa mundial aki ta envolvi mas di 20 agencia di UN y organisacionnan partner, trahando hunto pa mehora sistemanan di alerta tempran, restaura tereno degrada y promove practicanan sostenibel di agricultura y pastoreo.

Oficialnan di UN ta bisa cu e hermentnan pa ataca e problema ya ta existi—loke ta falta ta boluntad politico y financiamento adecua. *"Nos sa con pa preveni y reduci tormentanan di stof,"* asina Rola Dashti di e Comision Economico y Social pa Asia Occidental di UN a bisa. *"Awo nos mester di accion urgente y coordina."*

Varios pais ya caba ta experimentando cu solucionnan, manera planta rijnan di mata, traha bareranan berde y uza data di satelite pa monitor e formacion di tormenta. E esfuersonan aki no solamente ta reduci e impacto di e tormentanan, pero tambe ta yuda reverti desertificacion.

E Boletin Anual di Stof den Aire di WMO ta raporta cu algun area a mira un bahada chikito den nivel di stof danki n'e esfuersonan aki. Pero sin un adopcion mas amplio, e riesgonan lo sigui aumenta—specialmente mientras cu cambio climatico ta acelera expansion di desierto y tempo extremo.

Tormentanan di stof ta mas cu un molester pasahero. Nan ta un menasa creciente y sin frontera pa salud, cuminda, energia y stabilidad. Mientras cu e decada di accion ta cuminsa, mundo ta enfrenta un escogencia: actua awo, of laga e stof baha—den e peor manera posibel.

wingo.com
¿Cómo quieres volar?
AUA
ARUBA AIRPORT AUTHORITY
Ban Colombia!
BOOK MESORA! wingo.com
Cali
Bogota
Medellin

E tarifanan di “America First” ta bek:

Mexico y Europa c’un impuesto di 30%



DEN un buelta dramatico den e politica comercial di Merca, presidente Donald Trump a anuncia un tarifa general di 30% riba tur producto importa for di Mexico y Union Europeo, cuminsando prome di augustus. E anuncio ta bini despues di simannan di negociacion stanca y ta marca un di e accionnan comercial mas agresivo tuma pa cualkier lider Mericano den historia recien.

E medida a ser revela via cartanan formal publica riba e plataforma di red social di Trump, unda el a cita practicanan comercial inhusto y preocupacionnan di siguridad nacional. Den e mensahe pa Union Europeo, Trump a acusa e nacionnan Europeo di mantene relacionnan comercial “no-reciproco” cu Merca, bisando cu nan a faya pa yega na un acuerdo balansa. Un mensahe similar pa Mexico a reconoce nan cooperacion riba siguridad na frontera y traficacion di fentanil, pero a critica nan esfuersonan como insuficiente.

“Pa mucho tempo nan a tuma bentaha di Merca,” Trump a skirbi. *“E tarifanan aki ta un coreccion necesario pa restaura husticia.”*

E ultimo movecion aki ta añadi na un lista creciente di tarifa cu Trump a introduci den e ultimo simannan. E presidente ya caba a dirigi su mes riba importacion for di Canada, Brasil, Sur Korea y Hapon—cu tasanan cu ta varia di 25% pa 50%—como parti di loke e ta yama su *“America First Trade Reset”*.

E reaccion di mercadonan mundial tabata rapido. Indice bursatil Europeo a cay riba e noticia: e DAX di Alemania a baha 0.9%, e CAC 40 di Francia a cay 0.8%, y mercadonan Europeo en general tambe a sufri un golpi. Na Merca, e Dow Jones Industrial Average a slip casi 300 punto, un refleho di e preocupacion di inversionistanan pa posibel represalia y e consecuencia economico global.

Union Europeo tabata trahando riba un acuerdo di cero tarifa cu Merca pa productonan industrial, pero e combersacionnan ey awor parce di a muri. Oficialnan di UE, cu a pone un plan di contra-tarifa di €21 mil miyon na pausa, ta bisa cu represalia awor ta bek riba mesa. *“Nos tabata spera cooperacion. Awor nos mester prepara pa un contesta,”* asina un oficial di comercio di alto rango na Bruselas a bisa.

Gobierno di Mexico te ainda no a anuncia ningun medida di represalia, aunke analistanan ta spera cu nan lo haci’e pronto. E pais ta un di e socionan comercial mas grandi di Merca, y un tarifa di 30% por afecta industrianan manera e sector automotriz, agricultura y electronica significativamente.

Economistanan ta adverti cu e impacto real lo ser sinti p’e consumidonan. Tarifanan tipicamente ta hiba na prijsnan mas halto pa productonan importa, loke por empeora inflacion na Merca y subi e costo di bida. Industrianan cu ta depende di piesa y materialnan stranhero, manera fabricantenan di auto y productornan di electronica, tambe por sinti e presion.

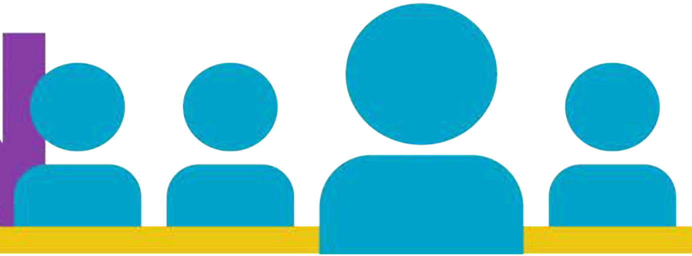
Criticonan tambe ta señalando e posibel retonan legal. Mas prome e aña aki, un corte federal a dicta cu algun di e tarifanan anterior di Trump a surpasa autoridad presidencial. Lidernan di Congreso di ambos partido a expresa preocupacion tocante e uzo creciente di tarifa sin supervision legislativo.

A pesar di e controversia, Trump ta parce decidi. E entrada for di duana a subi drasticamente, surpasando $100 mil miyon e aña aki—un cifra cu Trump frecuentemente ta resalta como prueba di exito.

Si e movecion aki ta fortifica e poder di negociacion di Merca of ta hiba na un guera comercial mas amplio ainda mester ser mira. **Pero un cos ta cla**: *E economia mundial a bira hopi mas incierto.*

July Local Special
25% off for locals*
*Offer is valid for local residents with a local ID. Limited to a maximum of 12 persons. Bottles are not included in this offer.
SUNSETGRILLE
Open Daily 5:30 pm - 10:30 pm
J.E. Irausquin Blvd. 81, Palm Beach | hiltonaruba.com | @hiltonaruba
+297-526 6612 | AUAHH_SunsetGrille@hilton.com

RELACION



Construyendo un futuro hunto:

Kico si boso metanan no ta alinea?

ORA dos hende namora, e conexion por sinti asina fuerte cu e ta parce di surpasa tur otro cos. Boso ta hari cu e mesun chistenan, ta caba frase di otro, y ta comparti e mesun playlistnan. E kimica ta real, e emocionnan ta profundo—y pa un tempo, esey ta suficiente.

Pero eventualmente, mientras e fase di *"luna di miel"* ta calma y bida real ta cuminsa tuma forma, un pregunta keto por cuminsa drenta: ***Nos futuro ta alinea cu otro?***

E pregunta aki no semper ta yega cu drama. Tin biaha e ta aparece den diferencianan sutil. Un di boso por imagina di cria yiu den un bario trankil, mientras e otro ta soña di cuminsa un negoshi den exterior. Un kier un bida rapido yen di ambicion y cambio, mientras e otro ta balora rutina, paz, y keda cerca di famia. Tin biaha e tension ta tocante cosnan grandi—manera matrimonio, yiu, of carera. Otro biaha, ta e escogencianan mas chikito di estilo di bida ta duna indicacion di cuaresma cu ta bay diferente direccion.

Ora amor ta presente, e tentacion ta grandi pa pone e diferencianan ey un banda. Pero e berdad ta cu kimica y compatibilidad no ta mescos. Bo por stima un hende profundamente y toch no ta riba e mesun caminda. Y ora esey sosode, e ta crea un tipo di dolor unico—e tipo unda bo ta sinti bo parti entre bo curason y bo horizonte.

Ta facil pa pensa cu amor por conkista tur cos. Pero amor berdadero no ta trata solamente di sintimento—e ta trata di construccion. Un bida, un cas, un futuro. Y e fundeshi ey por wanta solamente si e ta construi riba un vision comparti, of por lo menos, balornan comparti.

Esaki no kiermen cu boso soñonan mester ta perfectamente igual. Aliniacion no ta rekeri metanan identico, sino respet mutuo y e boluntad pa adapta. Boso por sostene e soñonan di otro? Boso ta habri pa yega na un compromiso? Boso visionnan di "hogar," "exito," of "famia" ta suficientemente compatibel pa por crece hunto, en bes di apart?

Esakinan ta preguntanan incomodo, pero nan ta necesario. Evita nan ta solamente pospone loke ta inevitabel.

Tin biaha, boso lo haya maneranan pa lagu'e funciona. Boso lo comunica, ahusta, y sostene otro na maneranan bunita y generoso. Amor lo bira mas profundo a base di e escogencianan ey. Pero otro biaha, boso lo yega na e realisacion cu boso soñonan ta apunta den direccionnan diferente—y ningun cantidad di amor por cambia esey.

Si esey sosode, e no kiermen cu e relacion a faya. E kiermen cu boso tabata suficientemente fuerte pa ta honesto. Laga bay ora e futuro no ta cuadra no ta un falta di amor—e ta un señal di madurez y curashi. E cos mas dificil pa acepta ta cu tin biaha, e persona corecto pa bo aworaki no ta e persona corecto pa bo pa semper. Y esey ta bon. Algun storia di amor ta destina pa ta lesnan, no pa dura henter un bida.

Pues si bo haya bo mes luchando cu dudanan tocante futuro, no ignora nan. trece nan na mesa. Combersa. Scucha. Sea honesto—cu otro y cu bo mes.

Pasobra amor mester sinti manera algo cu boso ta construi hunto, no algo unda bo ta perde bo mes. Y e miho tipo di relacion ta esun unda ambos persona ta sinti nan liber pa crece—den e mesun direccion.

START YOUR DAY IN PARADISE
20% off for locals*
laguna
OPEN DAILY
7 – 11 AM
For reservations +297-526-6612
Extensive Buffet
Air-Conditioned Dining
Your Favorite Breakfast Classics
Wake-Up Cocktails
Outdoor Terrace Dining
A La Carte Breakfast Specialties
*Offer is valid for local residents with a local ID. Limited to a maximum of 30 persons. Bottles are not included in this offer.
Hilton
ARUBA CARIBBEAN RESORT & CASINO





+297 730 1486
SABANA BLANCO 40
ORANJESTAD, ARUBA

Beauty Bar
P.M.U & LASH ARTIST
By JEN

Specialised in

Brows, lips & Eyeliner • Pedicure • Microblading
• Powderbrows • Threading • Brow Lamination
• Lip pigmentation & blush • Eyeliner

Beauty Bar by Jen
beautybar_byjen

DEPORTE

DEPORTE@AWEMAINTA.COM

Siman 15

Subida di Cubs y caida di Dodgers ta destaca den e power rankings di MLB

MIENTRAS cu Major League Baseball ta yega e punto memey di e temporada 2025, e 'power rankings' ta refleha un liga den pleno cambio. Cu e All-Star Game y Home Run Derby cla pa cende e ambiente na Atlanta, algun ekipo ta yegando e descanso cu trankilidad, mientras cu otronan ta desespera pa un reinicio.

Na prome luga, e Detroit Tigers a pasa Los Angeles Dodgers pa reclama e puesto #1. Cu un record di 59-35, Detroit ta disfrutando di su miho racha desde e añanan 2010. Cuater seleccion p'e All-Star Game—Riley Greene, Gleyber Torres, Javier Báez, y e pitcher Tarik Skubal—ta subraya e profundidad y talento di e ekipo. Skubal, cu por ser scogi pa habri e All-Star Game, tabat;e 'ace' di un rotacion revitalisa, yudando Detroit domina na ambos banda di bala.

Dodgers, mientras tanto, a baha pa #2. A pesar di un record solido di 56-38, nan a ser bari recientemente p'e Astros y a lucha cu lesionnan di nan pitchernan. Yoshinobu Yamamoto, un di nan pitchernan titular All-Star, a ser bati duro den un salida cortico siman pasa. E ekipo a uza un cantidad asombroso di 35 pitcher caba e temporada aki, empata pa mas den liga cu e Mets.

Subiendo rapidamente t;e Chicago Cubs, cu a subi pa #3 despues di un racha cayente. E veterano Matthew Boyd, na edad di 34 aña, a surgi como un All-Star sorpresa, ancrando e rotacion memey di lesionnan. E mescla di talento veterano y hubentud habri di e Cubs ta haciendo nan un menasa p'e di dos mita di temporada.

Na #4, e Houston Astros ta sigui desafia expectativanan. Cu Hunter Brown registrando cifranan den e top cinco den ERA y promedio di ponche ('strikeout rate'), e Astros un biaha mas ta mustra manera un ekipo regular di post-temporada. Su consistencia riba 110 inning a haci'e un hungado destaca den e Liga Americano.

Philadelphia Phillies ta completa e top cinco, lidera p'e eterno Zack Wheeler, kende ta montando un campaña fuerte p'e premio



Cy Young. E ta lidera of ta cerca di e top den casi tur estadistica principal di picheo y a carga un ekipo yen di lesion na un record di 54-39.

Kisas e movecion cu mas a hala atencion t;esun di e Toronto Blue Jays, cu a bula drenta e top seis despues di tabata na di 10 luga siman pasa. E catcher All-Star Alejandro Kirk ta teniendo e miho aña di su carera, tanto na bate como tras di plato, y su extension di contracto di cinco aña pa $58 miyon ta cuminsando na parce un ganga.

Den otro partinan, e New York Mets (#7) y Yankees (#8) ta bayendo p'e descanso cu un momentum mixto. E 'closer' di e Mets, Edwin Díaz, a bolbe na su forma elite, mientras cu Aaron Judge ta persiguiendo cifranan historico di fWAR p'e Yankees. Asina mes, ambos ekipo di New York mester di un di dos mita mas fuerte pa sigura nan confiansa pa playoff.

E Milwaukee Brewers (#9) ta manteniendo nan posicion firme, danki en gran parti na Freddy Peralta, kende tabata un forsa stabilisante durante un prome mita turbulento. Y completando e top dies t;e Tampa Bay Rays, lidera p'e fenomeno di 22 aña Junior Caminero, e All-Star mas hoben di 2025 y un participante den e Home Run Derby.

Mientras cu e ekiponan ta prepara pa un pausa p'e Clasico di Mey-Zomer, e escenario ta cla pa un di dos mita dramatico—y posiblemente cambionan grandi den e simannan nos dilanti.



Venus ta regresa:

Icono di tennis di 45 aña ta acepta 'wildcard' pa regreso na DC Open

E leyenda di tennis Venus Williams ta regresa cancha despues di mas cu un aña ausente, aceptando un invitacion 'wildcard' p'e DC Open 2025. E atleta di 45 aña, shete biaha campeon di Grand Slam den single, lo competi den e evento WTA 500 na Washington, D.C., di 21 pa 27 di juli. Esaki ta marca su prome partido desde un derota den 'straight sets' n'e Miami Open 2024 y su prome intento pa un victoria desde augustus 2023 na Cincinnati.

Williams, cu awor ta aparece como inactivo riba e ranking di WTA, no a hunga competitivamente den mas cu 16 luna. Su ultimo victoria tabata casi dos aña pasa, pero su regreso ya caba ta generando hopi atencion. *"D.C. semper tabata un di mi luganan faborito,"* el a bisa. *"E fanaticonan, e energia, e ciudad—tur cos ta nifica hopi. Mi ta emociona di ta bek y competi atrobe."*

E DC Open, oficialmente conoci como e Mubadala Citi DC Open, a extende e 'wildcard' como parti di su mision pa mescla streanan den ascenso cu realesa di tennis. E presidente di e torneo, Mark Ein, a expresa su entusiasmo pa su regreso. *"Venus no ta solamente un icono di tennis—e ta un simbolo di perseverancia y inspiracion. Ta un honor di tin'e den nos cuadro di wega ('draw'),"* el a bisa.

E participacion di Williams ta añadi un capa extra di emocion na un torneo cu ya caba ta conta cu nombernan grandi manera Naomi Osaka, Elena Rybakina y Jessica Pegula. Su entrada ta prepara tambe un posibel choke generacional entre un di e grandinan di e deporte y e contrincantenan di awe cu ta subiendo.
Esaki t'e prome biaha cu Williams ta bolbe Washington desde 2022, ora el a perde den e prome ronda. Pero e aña aki ta sinti diferente. Pa Venus, no ta trata di titulonan of ranking mas—ta trata di legado, pasion y mustra cu edad no ta defini grandesa. Su decision pa acepta e 'wildcard' no tabata garantisa. Mas prome e aña aki, el a rechasa un luga na Indian Wells, citando motibonan personal y profesional.

Williams a trata cu e sindroma di Sjögren, un condicion autoinmune, pa mas cu un decada—un obstaculo cu a desafia su stamina y salud fisico. Toch, el a sigui desafia expectativanan, entrenando tras di cortina y inspirando generacionnan mas hoben tanto riba como pafo di cancha.



Su curriculum di carera ta papia pa su mes: cinco titulo di Wimbledon, dos titulo di U.S. Open, 14 campeonato di Grand Slam den double cu su ruman Serena, y cuater medaya di oro Olimpico. E tambe a yega n'e ranking di number 1 di mundo na 2002. Aunke su forma recien tabata inconsistente, fanaticonan ta ansioso pa presencia loke por t'e acto final di un di e careranan mas historico den tennis.

Algun ta specula cu e aparicion aki por ta parti di un tour di despedida, cu potencialmente por culmina n'e U.S. Open 2025, aunke Williams ainda no a anuncia ningun plan di retiro. Pa awo, e ta concentra riba un partido na un momento—y disfrutando cada minuut di e biahe.

Sea cu e avansa te den profundo di e cuadro di wega of no, e regreso di Venus Williams ya caba ta un victoria pa tennis. E ta sigui mustra cu pasion no ta baha cu edad, y cu campeonnan no semper mester trofeo pa prueba nan balor.

Indiscutibel na 140:

Taylor ta bati Serrano den un bataya tactico na Madison Square Garden

KATIE Taylor a cera oficialmente e buki di un di e trilogianan mas grandi den boxeo, logrando su di tres victoria consecutivo riba Amanda Serrano pa mantene su status como e campeon mundial indiscutibel di 140 liber.1 Dilanti di un Madison Square Garden yen y un audiencia mundial riba Netflix, e icono Irlandes a duna un presentacion calmo y calcula cu a dun'e un victoria pa decision mayoritario, cu e huesnan dunando un puntuacion di 97-93, 97-93 y 95-95.

E pelea, promovi como e capitulo final den un rivalidad historico, a desaroya den un manera mas tactico cu nan dos encuentronan anterior cu tabata yen di accion. Ambos bringado a cuminsa e prome roundnan cu cautela—Serrano cu su 'jab' di man robes, y Taylor moviendo den circulo y scogiendo su golpinan cu precision. Segun cu e roundnan tabata pasa, e movecion di pia y e timing caracteristico di Taylor a dun'e e bentaha den e intercambionan, mientras cu Serrano tabatin dificultad pa kibra e defensa skerpi di e Irlandes.

E victoria aki no solamente a sigura e control di Taylor riba e fahanan di WBA, WBC, IBF y WBO, pero tambe a seya su luga den historia di boxeo como un di e campeonnan mas consistente y decora di e deporte. Na edad di 39 aña, e ta sigui desafia expectativanan, añadiendo un otro capa na un carera ya defini pa curashi, habilidad y perseverancia.

E trilogia entre Taylor y Serrano a yuda forma e boxeo femenino moderno. Nan prome pelea na 2022—tambe na Madison Square Garden—a ser aclama como un di e miho peleanan femenino di tur tempo, terminando den un decision dividi masha cera na fabor di Taylor. Nan revancha na 2024 a sigui e mesun caminda cu un otro bataya hopi bringa, aunke e tabatin un tiki controversia riba e puntuacion. E encuentro final aki a trece un conclusion n'e rivalidad, sin laga ningun duda den bista di e huesnan of e fanaticonan.

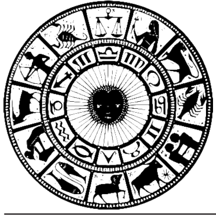


A pesar di e derota, Serrano a sali for di e ring cu su cabes na laira. E campeon Portoriqueño di 36 aña tabata visiblemente emociona despues di e bel final, secando lagrima no p'e derota, sino p'e peso y e nificacion di e momento. Su presentacion, curason y esfuersonan historico hunto cu Taylor a sigura su legado como un pionero di e deporte.

Ambos bringado a intercambia palabranan caluroso despues di e pelea, subrayando e respet mutuo profundo cu a desaroya entre nan. *"Tabata un honor pa comparti e ring cu Amanda,"* Taylor a bisa den su entrevista despues di e pelea. *"E rivalidad aki a haci nos ambos miho bringado—y miho persona."*

E evento tabata un logro den mas cu un sentido. E tabat'e prome trilogia di boxeo femenino cu tabat'e evento principal na Madison Square Garden y a ser transmiti en bibo riba Netflix, atrayendo atencion mundial y señalando un era nobo p'e deporte. Boxeo femenino, cu antes tabata poni un banda, awor ta manda riba plataformanan principal y ta genera e mesun pasion y debate cu cualkier pelea di titulo masculino.

En cuanto kico ta sigui, Taylor a duna un señal di posiblemente defende su titulonan na Dublin mas laat e aña aki, mientras cu Serrano a expresa su intencion pa sigui competi. Sin importa kico ta bini despues, ambos bringado a sigura nan luga den e panteon di grandinan di boxeo.



HOROSCOPO Di Siman

E siman aki, di 14 pa 20 di juli, ta trece energia nobo y oportunidadnan interesante pa cada signo di Zodiaco. Cu movecionnan planetario strategico, e dianan venidero por trece claridad, emocionnan intenso y retonan cu lo yuda bo crece. Prepara bo mes pa descubri kico e streanan tin warda pa bo den e siman dinamico aki.

Horoscopo semanal Aries

E siman aki ta baha un luz fuerte riba bo proyectonan personal y ambicionnan di carera, Aries. Bo energia ta halto, locual ta duna bo e empuhe pa cuminsa cosnan nobo of avansa riba locual bo a cuminsa caba cu exito. Sea cauteloso cu decisionnan imponi y semper pensa bon prome cu actua, specialmente den asuntonan financiero. Confia bo instinto, pero tambe scucha conseho di esnan cerca di bo, pasobra nan por ofrece un perspectiva valioso. Ta un bon momento pa consolida relacionnan importante y fortalece lasonan cu por yuda bo den futuro.

Horoscopo semanal Tauro

E siman aki ta enfoca riba bo finansa y balornan personal, Tauro, cu posibilidadnan pa crecemento material. Podise bo ta ricibi oportunidadnan inespera pa aumenta bo entrada of mester tuma decisionnan importante tocante inversion of gastonan grandi. Sea pragmatico y no laga emocionnan stroba bo huricio ora ta trata placa, pasobra un plan bon pensa lo duna miho resultado. Tambe ta un bon momento pa reflexiona riba kico ta realmente importante pa bo den bida y alinia bo accionnan cu bo principionan. Busca stabilidad y siguridad den tur loke bo haci, y no tin miedo di pidi pa locual bo merece.

Horoscopo semanal Geminis

Comunicacion ta bo punto fuerte e siman aki, Geminis y bo habilidad pa conecta lo ta na su maximo. Bo tin e habilidad pa conecta cu hende na un nivel mas profundo y expresa bo ideanan cu claridad y persuacion, locual ta haci bo un interlocutor excelente. Podise bo ta haya bo mes den situacionnan caminda bo mester scoge entre diferente caminda of oportunidad, asina cu evalua tur opcion cu cuidado. Tene un mente habri pa siña cosnan nobo y expande bo horizonte, ya sea door di lesa, biaha, of via combersacionnan inspirador. No tin miedo di comparti bo pensamentonan, pero scucha otro tambe pa un intercambio mas balansa.

Horoscopo semanal Cancer

E siman aki ta trece un enfoke profundo riba bo bida personal y hogar, Cancer, cu un deseo di crea un ambiente mas harmonioso. Podise bo ta sinti un deseo fuerte pa pasa mas tempo di calidad cu bo famia of pa mehora bo ambiente di biba door di renobacion of decoracion. E ta un bon momento pa duna atencion na bo bienestar emocional y fisico, pasobra un fundeshi solido na cas ta esencial pa bo felicidad. Cuida bo mes prome, y despues duna bo cariño y apoyo na otronan, pasobra bo ta un pilar pa nan. No duda di pidi ayudo of comparti bo sintimentonan si bo mester, pasobra esaki lo fortalece bo lasonan.



Horoscopo semanal Leo

E siman aki ta stimula bo creatividad y bo deseo pa briya, Leo, cu oportunidadnan pa destaca. Bo lo sinti bo mes mas sigur y cu mas confiansa pa tuma iniciativa, sea den proyectonan personal of den bo bida profesional. Podise bo ta haya oportunidadnan pa demostra bo talentonan na un publico mas grandi, of pa asumi un rol di liderazgo. Disfruta di e atencion y e reconocimento, pero keda humilde y balora e cooperacion di otronan, pasobra trabou den ekipo ta clave. E ta un bon momento pa bo expresa libremente y laga bo personalidad unico resalta.

Horoscopo semanal Virgo

E siman aki ta invita bo pa organisa bo bida y pone atencion na detayes, Virgo, locual lo trece efectividad. Bo por sinti e necesidad di limpia bo espacionan, sea na cas of na trabou, of di drecha bo rutina diario pa un miho fluho. E ta un bon momento pa duna atencion na bo salud y bienestar general, kisas door di incorpora habitonan mas saludabel of un regimen di ehercicio. Sea productivo y enfoca riba bo metanan, pero no laga perfeccionismo domina bo, pasobra esaki por causa stress. Recorda cu tur cos no mester ta perfecto, djis suficiente bon pa avansa.

Horoscopo semanal Libra

Bo relacionnan ta den e spotlight e siman aki, Libra, cu enfoke riba balansa y harmonia. Podise bo ta sinti e necesidad di balansa bo bida social y personal, of di dedica mas tempo na bo pareha of amistadnan importante. Ta un bon momento pa resolve cualkier tension of malcomprondemento cu bo tin cu otronan, door di comunicacion habri y honesto. Busca harmonia y husticia den tur bo interaccionnan, y actua como un mediador si ta necesario. Tene cuenta cu e necesidadnan di otronan, pero no lubida di cuida bo mes y establece limite nan saludabel.

Horoscopo semanal Scorpio

E siman aki ta enfoca riba transformacion personal y crecemento, Scorpio, cu oportunidadnan pa un renobacion profundo. Bo por sinti un deseo fuerte pa laga atras locual no ta sirbi bo mas y habri na cosnan nobo, sea den bo pensamentonan of den bo bida. E ta un bon momento pa explora bo emocionnan mas profundo y confronta cualkier miedo of insiguridad cu bo tin. Tene bo mente habri pa revelacionnan nobo y insightnan y no tin miedo di cambio, pasobra esaki ta parti di bo evolucion. Bo tin e forsa y resiliencia pa supera cualkier reto cu bini riba bo caminda.

Horoscopo semanal Sagitario

Aventura y conocemento ta yama bo e siman aki, Sagitario, cu un deseo pa expande bo horizontenan. Podise bo tin un deseo fuerte pa biaha, of pa siña tocante culturanan nobo y filosofianan di bida. E ta un bon momento pa expande bo mente y sali for di bo zona di confort, kisas door di inscribi pa un curso nobo of explora un hobby diferente. Sea optimista y habri pa experimenta cosnan nobo, pasobra esaki lo enrikece bo bida. No laga detaye nan chikito stroba bo di mira e cuadro grandi y e potencial ilimita cu bo tin.

Horoscopo semanal Capricornio

E siman aki ta baha luz riba bo carera y reputacion, Capricornio, cu posibilidadnan pa avanse significativo. Podise bo ta ricibi reconocimento pa bo esfuerso y dedicacion, of ta haya oportunidadnan pa asumi mas responsabilidad. E ta un bon momento pa establece metanan profesional nobo y traha cu diligencia pa logra nan, pasobra bo determinacion lo duna fruto. Sea responsabel y demostra bo habilidadnan, pero no lubida di balansa bo bida personal tambe pa evita burnout. Bo perseverancia ta bo miho aliado e siman aki.

Horoscopo semanal Acuario

Bo originalidad ta briya e siman aki, Acuario, y bo ideanan innovativo lo ta hopi aprecia. Podise bo ta sinti e necesidad di expresa bo mes di un forma unico y innovativo, sea den bo trabou of den bo proyectonan personal. E ta un bon momento pa conecta cu gruponan di hende cu ta comparti bo interesnan y pa traha riba proyectonan comunitario cu por haci un diferencia. Sea un lider den bo circulo social, pero tambe scucha e ideanan di otronan pa un colaboracion mas efectivo. No tin miedo di mustra bo berdadero curpa y bo vision unico pa futuro.

Horoscopo semanal Piscis

E siman aki ta invita bo pa conecta cu bo spiritualidad y bo mundo interior, Piscis, buscando paz y claridad. Podise bo ta sinti un deseo pa medita, of pa pasa mas tempo den naturalesa pa recarga bo energia. E ta un bon momento pa reflexiona riba bo soñonan y bo intuicion, pasobra nan por contene mensahenan importante pa bo caminda. Scucha bo bos interior, pasobra e tin guia valioso pa bo decisionnan. No laga duda of miedo stroba bo di sigui bo curason y confia den bo capacidadnan psikico.



Hancra den spirito:

Con spiritualidad ta forma ken bo ta

DEN un mundo obsesiona cu apariencia, productividad, y comparacion social, ta facil pa perde bista di ken nos ta realmente. Gran parti di nos identidad ta keda mara na loke nos ta haci, con nos ta mustra, of kico otronan ta spera di nos. Pero pa hopi hende, spiritualidad ta ofrece algo mas profundo—un fundeshi cu no ta cambia cu trend of validacion externo. E ta bira un compas cu silenciosamente pero poderosamente ta forma tanto identidad como balor propio.

Spiritualidad, den su sentido mas amplio, ta e conexion cu algo mas grandi cu nos mes. Sea esey ta un poder divino, naturalesa, universo, of paz interior, e ta duna bida un nificacion mas leu cu e superficie. Y ora hende desaroya e conexion ey, nan sentido di identidad ta cuminsa cambia—no basa riba loke nan ta logra, sino riba ken nan ta den nan nucleo.

En bes di defini bo mes a base di rolnan (studiante, mayor, empleado) of posesionnan, spiritualidad ta haci preguntanan mas profundo: Pa kico mi ta aki? Den kico mi ta kere? Kico ta cende mi spirito? E ta encurasha introspeccion y autenticidad. Bo ta cuminsa mira bo mes no como un lista di logronan, sino como un ser cu proposito, hasta riba bo pio dianan.

E cambio aki directamente ta impacta bo balor propio. Ora bo ta mira bo mes como parti di algo sagrado of significativo, bo balor no ta mara na 'likes', salario, of compliment. Bo ta compronde cu bo existencia so caba tin peso. Esey no ta ego—e ta un confiansa na nivel di alma. E ta lanta mainta y sa cu bo ta importante, hasta si ningun hende no a nota loke bo a haci awe.

Spiritualidad ta yuda bo cura tambe. Hopi hende ta carga berguensa, duda, of trauma di pasado cu ta distorsiona e manera cu nan ta mira nan mes. Pero practicanan spiritual—sea ta oracion, meditacion, skirbi den diario, of tempo den naturalesa—por ofrece espacio pa procesa y laga e carganan ey bay. Nan ta siña pordon, compasion, y aceptacion—pa cu otronan, pero specialmente pa cu bo mes.

Y contrario na etiketnan externo, identidad spiritual semper



ta evoluciona. Bo tin permiso pa crece. Bo por cuestiona, cambia, y explora. E libertad ey ta construi resiliencia. Ora bida sacudi bo—a traves di perdida, fracaso, of transicion—bo nucleo ta keda intacto. Bo sa ken bo ta mas aya di e desordo.

Ta importante pa nota cu spiritualidad ta fomenta humildad tambe. Mientras e ta aumenta bo balor propio, e ta corda bo tambe cu bo no ta e centro di universo. E mescla ey—di forsa interior y perspectiva externo—ta loke ta crea un identidad berdaderamente ancrá.

Claro, spiritualidad ta mustra diferente pa cada ken. Pa algun, e ta mara na religion. Pa otronan, e ta priva, intuitivo, of completamente fuera di lo convencional. Pero den cualkier forma, ora e ta genuino, e ta ofrece un regalo raro: e permiso pa ta completamente bo mes, y pa kere cu ken bo ta, ta suficiente.

Den un cultura cu constantemente ta bisa bo cu bo no ta—no ta suficiente rico, no ta suficiente fit, no ta suficiente exitoso—spiritualidad ta tribi di bisa: bo ta suficiente caba.

Y e berdad ey, un bes cu bo brasa'e, ta forma un bida cu no ta djis wordo bibá—pero cu ta profundamente hancra den ken bo ta di berdad.

MADBOR
Consultancy

Documento Comercial y Support
- Oferta / Presentacion
- Programa di rekisitonan
- Citacion
- Informacion
- Contrato *(den concepto)*

Operacion
- Analisis di Proceso
- Descripcion di Proceso
- Descripcion di Protocol

Apoyo Empresarial
- Mediacion
- Consulencia/ Conseho
- Comersialisacion

Documentacion oficial (di e empresa) :
- Prepara
- Verifica
- Traduccion-4 idioma:
  (Ingles, Hulandes, Spaño, Papiamento)

Priva
- Scirbi carta (oficial) - 4 idioma
- Traha Curriculum Vitae
- Carta di solicitud
- Mediacion serca instancianan - 4 idioma

Ban Papia
+297-7456724

Turning Ideas into Breakthrough Solutions

Replantando mata un beneficio positivo pa Aruba

Pa Drs. Samuel E. Dumfries - Biólogo



DEN e articulo recientemente publica den medionan local riba replantacion, como biologo, mi por solamente aplaudi e iniciativa di gobierno pa inicia e programa di replantacion pa nos dushi tera Arubano.
A pesar cu Aruba ta wordo considera un pais seco of semi-arido cu un clima tipicamente seco y manera desierto, e tin vegetacion special cu, cu yobida anual abou, a adapta na e temperatura halto y evaporacion halto y por wanta periodonan largo di secura: ***E asina yama* xerofitanan climatologico.** Esakinan ta matanan tolerante na secura.

Aruba ta wordo considera un Small Island Development State (SIDS). E ta un miembro asocia cu Nacionnan Uni y ta participa den conferencianan y iniciativanan relaciona cu SIDS. Aruba specificamente ta pertenece na e region di Caribe dentro di e grupo SIDS. Ora di replantá riba islanan tropical chikito, ta crucial pa considera e contextonan ecologico, economico y social specifico. Factornan manera espacio limita, ecosistemanan fragil, dependencia riba importacion, y sensitividad pa clima ta rekeri un acercamento bon considera.

Mi kier enfatisa mi confiansa cu nos aki na Aruba sigur tin profesionalnan excelente, manera AFC y otro NGO's, cu lo traha un plan bon pensa pa e proceso di replantacion. Como un experto di medio ambiente y biologo, mi kier simplemente contribui na esaki.

Aspectonan ecologico:
Durante e ultimo 100 añanan, nos a sufri di e importacion di especienan exotico; esakinan ta especienan di mata cu realmente no ta pertenece aki, pero cu a adapta masha lihe mes na nos medio ambiente. Un ehempel di esaki ta e especie invasivo y agresivo, e hubada. Durante e colonisacion di Aruba, e hubada tabata wordo treci over riba barconan cu cabrito como cuminda. Tempo cu a laga cabrito riba Aruba, e matanan di hubada a crece for di nan feces y te ainda ta wordo comi y plama door di cabrito. Scoge biodiversidad y especienan di nativo cu ta adapta na e ecosistema local y por restaura biodiversidad. Evita especienan exotico invasivo cu por desplasá flora y fauna nativo.

Algun xerofita local, manera nos conoci dividivi (Caesalpinia coriaria Wildd.), cu tambe por wordo replantá y sembra artificialmente, e brasíya òf campèshi (Haematoxylon brazilletto Carst.; dyewood), e varios especie di Cascia (brusca), y e Kwhi (Prosopis julif D.C), cu tur ta mata of palo cu ta prospera bon aki na Aruba. E oleifi òf oleifi (Bontia daphnoides L.) y e wayaca, cu su bunita flornan lila, tambe yama lignum vitae (Guaiacum officinale L.), ta especienan cu ta keda berde henter aña y ta bira palonan cu ta duna sombra.

Ademas, nos tin nos aloe cariñoso, agave y cactus. Esaki ta encera scoge sostenibilidad y replantá matanan cu ta sostenibel riba término largo y no ta bira innecesario dependiente di factornan externo. Ademas, e matanan replanta ta contribui na un ambiente mas fresco, specialmente den areanan y districto local mas grandi manera Oranjestad y San Nicolas. Nan ta provee hopi mas sombra, y a traves di e evaporacion di awa dor di nan blachinan, nan ta crea un efecto di friamento riba nan alrededor. E proceso aki, yama evapotranspiracion, por baha e temperatura den e area inmediato significantemente, tin biaha te cu 10 grado Celsius, comparabel cu e efecto di múltiple airco.

Conservacion di suela
Mi ta corda cu den proyectonan di replantacion anterior, poco consideracion a wordo duna na e tipo di tera specifico y necesario pa crecemento optimal di sierto matanan. Por ehempel, si bo ke planta papaya, bo mester tene na mente cu nan ta crece miho den lodo di santo rico cu bon drenamento òf tera preto mediano-pisá cu un pH entre 6.5 y 7, basta cu nan ta suficiente fertilisa. Un otro ehempel di un especie di palo cu flornan bunita ta e Carawara Spaño. E tin blachi bruto, flornan còrá-oraño, y frutanan blanco oval. E palo aki ta tolerante na secura.

Un beneficio adicional di e palo aki ta cu su frutanan ta wordo come pa prikichi y vleermuis. E Carawara Spaño ta rekeri tera bon drená, cu por ta di santo, lodo of hasta klei. E ta prefera un pH un poco alcalino pa neutral y por tolera condicionnan cu no tin nutriente, pero agrega algun materia organico por ta beneficioso. E ta altamente tolerante pa secura, spuitmento di salo, y biento, loke ta haci'e hopi adecua pa areanan costero na Aruba.
Evaluando tur cos, mi conseho ta pa pone hopi atencion na erosion y agotamento di tera. Uza metodonan manera terasa of planta tapa di tera pa proteha e tera. Propiedad, esey kiermen, e adopcion di un area dor di un NGO, tambe ta un gesto bon bini pa loke ta trata mantencion.

Maneho di Awa
Ora di planta di nobo, mester considera maneho di awa, manera reduci derame of mehora infiltracion.

Adaptacion na clima
Scoge especienan di palo cu ta resistente na cambio di clima, manera secura of instruccion di awa salu. Afortunadamente, na nos costa di Aruba, nos tin mangelnan cu ta tolera salo y awa salo forsando salo den blachinan di sacrificio, cu despues ta muri. Es mas, nos mangelnan ta fungi como buffernan natural cu ta kibra e forsa di olanan y biento, protehando e liña di costa di daño causa pa erosion y tormenta.

Aspectonan economico
Ta hopi positivo cu gobierno local, den e caso aki Minister di Medio Ambiente, Sr. Eman, kier envolvi e poblacion local den e proyecto di replantacion. Esaki ta representa un cambio di mentalidad, un aspecto social cu ta encurashá, entre otro cosnan, propiedad. Participacion amplio di e poblacion local den e proyecto aki, for di planificacion te na ehecucion y maneho, lo duna fruta den termino largo y den un futuro acerca.

Ademas, tin beneficionan economico cu ta crea cuponan di trabou nobo den e mercado laboral relacioná cu landscaping y otro negoshinan di replantacion. Percura pa e traspaso di conocemento y habilidad pa loke ta trata replantacion y e sostenibilidad di nos flora local. E programanan local di entrenamento profesional (EPB-EPI) por enfoca riba un curiculo nobo riba replantamento den futuro. Servicio specifico, manera Santa Rosa, por wordo uza como dunadonan di entrenamento profesional pa cosecha productonan di mata local.

Turismo
Turismo ta nos pilar economico. Nos turistanan lo regresa solamente si e balor estetico y recreativo di e area replantá keda demostra pa turismo. Un recuerdo duradero di un pais bunita ta atrae turistanan pa bini bek Aruba y pues ta solamente bon pa nos economia.

Balornan cultural
Pa nos dushi Arubano Tera, esaki tambe ta identifica nos como local, ken nos ta, y kico e significacion y balor cultural di Aruba ta, tanto localmente como internacionalmente, den relacion cu nos medio ambiente natural.

Factibilidad financiero
Nos ta un isla chikito cu ecosistemanan frágil y dependencia di importacion, ademas di nos vulnerabilidad pa cambio di clima. Tin un solucion pa tur cos. Mester desaroya un plan financiero realistico a largo plaso cu ta inclui mantencion y maneho di e area replantá. Adopta un area pa NGO ta un posibel opcion pa un plan financiero.

Trampanan:
Nos mester zorg pa un sistema di monitoreo robusto. Monitoreo y evaluacion regular ta sigura cu e efectividad di e replantacion por wordo evaluá mesora y ahustenan por wordo haci caminda ta necesario. Aunke nos ta chikito, nos por pensa grandi. Nos mester colabora cu partnernan local, nacional y internacional pa reuni experticio y recursonan. Hunto, nos ta crea un producto final fuerte. Suerte na tur cu e proyecto aki di replantacion!

Protehando nos grandinan di lama

Awe ta Dia Internacional di Tribon

RIBA 14 di juli tur aña, mundo ta celebra Dia Internacional di Tribon, un dia dedica pa conscientisa tocante e importancia di e criaturanan aki den nos ecosistema marino. Pa Aruba, un isla chikito cu ta depende gran parti di su recursonan natural, specialmente lama, e celebracion aki tin un nificacion mucho mas profundo. Aunke no ta semper nos ta mira nan rond nos costanan, tribonnan ta hunga un rol vital den mantene e balansa di nos rifnan di coral y bida marino.

E rol crucial di tribon

Tribonnan, cu hopi biaha ta wordo mal interpreta como bestia peligroso, ta en realidad depredadornan clave na top di e cadena alimenticio di lama. Nan ta yuda regula e poblacion di otro especienan, elimina bestianan malo of enfermo y asina mantene e salud general di e ecosistema. Un ecosistema saludabel cu tribonnan ta beneficia directamente nos lama, cual na su turno ta atrae mas bida marino y ta sostene nos industria di turismo y pesca.

Imagina bo un mundo sin tribon: e poblacion di cierto piscanan por crece for di control, consumiendo mas algun, cual por daña nos rifnan di coral cu ya caba ta bou di presion di cambio di clima y polucion. Tribonnan ta traha como "curado" di nos rifnan, sigurando cu tur cos ta na su luga y funcionando corectamente.

Tribon den e contexto Arubiano

Aunke tribonnan no ta un bista comun pa esunnan cu ta snorkel y buceadonan tur dia aki na Aruba, esaki no ta nifica cu nan no ta importante pa nos. Nos awanan ta forma parti di e ruta migratorio di diferente tipo di tribon, incluyendo e tribon martiu (hammerhead shark) y e tribon blanco (reef shark). Preserva nan habitat ta esencial pa nan sobrevivencia y pa e salud di nos lamanan.

Gobierno di Aruba, hunto cu organisacionnan manera Parke Nacional Arikok y Aruba Marine Park Foundation, mester sigui traha continuamente pa proteha nos bida marino. Iniciativanan pa crea areanan proteha, promove pesca sostenibel y educa publico tocante e importancia di nos lama ta esencial den e lucha aki. Conscientisa riba Dia Internacional di Tribon ta un stap mas den e direccion corecto.

Kico nos por haci?

Como comunidad, nos tur por contribui na e esfuerso pa proteha tribonnan y nos ecosistema marino:



Educa bo mes y otronan: Siña mas tocante tribonnan y nan rol y comparti e informacion cu famia y amigo.

Apoya pesca sostenibel: Cumpra pisca cu ta wordo pisca di un forma sostenibel pa preveni sobrepesca.

Reduci bo footprint di carbon: Cambio di clima ta un menasa grandi pa nos rifnan di coral y bida marino.

No cumpra producto di tribon: Evita cualkier producto cu ta bin di tribon, manera su halanan.

Participa den beach cleanup: Plastic y otro sushi den lama ta un menasa pa tur bida marino.

Dia Internacional di Tribon ta un yamada pa accion. Laga nos uni man pa proteha e criaturanan magnifico aki, no solamente pa nan propio bon, sino tambe pa e salud di nos planeta y e generacionnan venidero di Aruba. E futuro di nos lama ta den nos man.



Sabiduria den nos alegria

Skirbi pa Ruthy"Lady Ruth" Vrieswijk-Bergen

A tuma un par di dia pa kom bij di e dushi vakantie na Madre Patria cu famia. Y ya nos a cumpli cu algun otro famia, atende entiero di nan sernan keri cu a bay nos dilanti y nos a bishita famia di un amiga, cu ta sufriendo kebrante di salud, pa nos por a canta algun cantica cu nan, despues cu Pastor Jairo a haci un oracion bunita cu nan. Ta momentonan pa duna forsa y alegra e alma y curason sigur!

Den siman tray lomba Lady Ruth a bishita tambe e bunita exposicion di Sclavitud y Libertad cu tawata exhibi den e sala di e Museo den Fort Zoutman Willem III Toren den su ultimo dianan, y a wordo ricibi calurosamente pa e cabayero semper atento y servicial trahando keto bay, Roy Feliciano, y a topa cu Nicole y Shaz di New Jersey y despues tambe Jody, e pareha di Andre e artista pintor, a yega. Un tema doloroso pa akibandanan tambe di mundo, specialmente riba nos islanan ruman Corsou y Bonaire.

Nos no a haya mucho les di esey na scol of no a haya mes antes tempo di nos hubentud. Of ta asina hopi tempo pasa, cu nos no ta corda di a haya esaki como parti di "geschiedenis" na scol. Ta te ora cu Lady Ruth a bay Bonaire wak e slavenhutjesnan y bay Corsou y wak e museo Cura Hulanda cu nos a keda impacta cu hendenan tawata wordo trata malo y bendi como esclavo etc. pa motibo di nan color di cuero. Hopi pero hopi tristo mes! Danki Dios cu ya ta basta aña cu nan a wordo libera. E exposicion den Fort Zoutman tawata di e artista di Merca, Andre Henderson cu a laga demostra su bunita obranan di arte di lama den e olanan brabo cu a guli acepta y ricibi esnan cu a muri abordo cu a wordo tira na awa, y duna nan paz.

Por a wak un obra di baile prome cu nan a wordo gara como esclavo y hopi mas obra den colornan bunita exhibi, colornan colorido cu mester purba tapa e dolor di e tema scur y doloroso aki di sclavitud. Of pa accentua e sentimentonan di paz y trankilidad den nan alma fuerte cu si no por a wordo horta of kita fei nan. E fecha di Abolicion di Sclavitud cerca nos y Surnam ta 1 Juli 1863. Danki na e. o. sra Maria Silva Hart di Vibration PR cu a laga trece e exposicion aki Aruba. Lady Ruth a atende e entiero di John Zara di Dakota y por a saluda amigo Netto y tambe ruman Juffrouw Grace Zara, desea nan tur hopi consuelo y amor.

Un of dos dia despues Ruthy a atende e entiero di Rory Arends, un legendario y pilar den turismo. (Tawatatin 3 dia cu e oportunidad di condoleer pa Rory y nos a logra bay e ultimo dosnan) Nos por corda con bunita e cantante Hulandes Frank de Jong a canta cancionnan bunita di Frank



Sinatra y e speech bunita di un cabayero colega amigo den turismo di Rory, tempo di nan tempo. Nos a honra e deseo di Aby, e yiu muhe di Rory y Lucy awe ambos den felis memoria, y a inspira y recita un bunita poema cu Dr. Roderick "Rory" Arends na mente, alma y curason. Mi kerido esposo a conoce Rory, tempo Johan tawata traha cu computer pa toeristenburo hopi aña pasa.

Nos a conoce Lucy y Rory como un pareha dinamico den turismo. Lucy tawata traha den oficina na Aruba Beach Club/ Casa del Mar e tempo ey, mientras su esposo Rory tawata briya cu su bon idea, proyecto y trabaonan den turismo all over. (E di 3 dia di condoleer pa Rory, Ruthy tawata contento di por a topa un ratito asina cu sra. Myrna Jansen Feliciano y Glennys Tromp ambos tambe pilarnan den turismo, nan tambe a of ta traha pa hopi aña cu hopi pasion den e ramo turistico. (Nos otro compromiso no a duna nos bay mas tempran e mainta aki, pero si na tempo pa a scucha un sra. canta e cancion "Vaya con Dios" masha masha bunita mes y duna Aby un extra bearhug). Lady Ruth tawata traha den activities como social hostess na Aruba Beach club/Casa del mar den añanan nobenta asina, y ta corda e dos bunita cara y curasonnan aki di Myrna y Glennys. Un otro pilar den turismo: Jan van Nes. Awor cu su mesun restaurant Peruano cu cuminda hopi pero hopi dushi mes! Un bearhug pa bo lieve Jan van Nes, unda cu bo por ta!!!

Nos a haci conoci despues tambe cu Abigail "Aby" Arends cu tambe a bira un profesional den su ramonan di trabao y tambe cu e tokenan spiritual di su bunita mama Lucy, cu ta un di e rumannan bunita di nos amigo Pedro"Shon Pe" Krozendijk y di e elegante Sra. Filomena Croes. Un famia bendiciona pues cu a y ta duna Aruba di nan capacidadnan profesional cu amor. Rory dfm tawata gusta bay pasa ratonan agradabel cu su amigo y amiganan na e happy hournan di Djiespies ariba Diabierna. El a wanta duro te na ultimo, pero a acepta e yamada di su Creador di amor y a bay sosega hunto cu su bunita sra. esposa Lucy. Nos condolencia, consuelo y hopi amor na lieve mooie Aby, na demas famianan, amigonan tur. Un "bearhug" grandi di Lady Ruth!!!

Addonsito Croes ta felicita Scol Preparatorio Tarcisius







RECIENTEMENTE Scol Preparatorio Tarcisius na Brazil a tene su graduacion 2025. Un grupo di mas cu 36 alumno a subi e escenario di Centro Parokial di misa di Brazil pa ricibi nan certificado di a termina scol preparatorio y ta cla pa bay scol basico.

Despues cu himno di Aruba tabata presenta, pastoor Andry Soto a habri e atardi cu un oracion di bendicion. E mc tawata meneer Addonsito Croes.

Tawata juffrouwnan Norinne y Gisela cu a guia e anochi presentando hunto cu nan klasnan baile y canto cu nan a siña e muchanan. E team di docente merece tambe un elogio pa e trabou eficiente cu nan a haci.

Tambe a tuma despedida oficial di juffrouw Angela Romero kende pa varios aña a ocupa e puesto di cabesante di Scol Preparatorio Tarcisius. Juffrouw Angela den su speech a gradici tur mayor y a encurasha e graduadonan pa nan semper keda bon mucha cordando cada balor cu Tarcisius a inculca den nan.

Caribbean Cinemas
TWIN TUESDAYS COMBO
POPCORN (130oz), TWO SODAS (24oz) & TWO HOT DOGS
I LoVe
35.00
TueSdaYs
EVERY TUESDAY EXCEPT PUBLIC HOLIDAYS
TAX INCLUDED



Raad van Advies ta adverti

Prensa liber y democracia bou di presion creciente na Corsou

E libertad y independencia di prensa ta bou di presion creciente na Corsou, segun Raad van Advies (RvA). Den un comentario fuerte cu a compaña nan relato anual di 2024, e RvA ta resalta con funcionarionan di gobierno ta pone medionan critico un banda y en bes di esaki ta uza plataformanan di media social pa promove nan mes narativa, tin biaha hasta pa desacredita oponentenan publicamente. E organo consultativo ta adverti cu e tendencia aki ta representa un menasa serio pa e orden constitucional democratico di e isla.

Menos acceso pa prensa y discusion publico

E preocupacion ta bin di un ensayo di e filosofo y cientifico politico Dr. Brede Kristensen, titula *"Democracia ta humanamente sin fin,"* cu e Conseho a inclui den su relato. Kristensen ta pleita pa un aprecio renoba pa cultura democratico, enfatisando cu, maske democracia no ta garantisa bon gobernacion, e ta ofrece e miho chens pa supervision publico y responsabilidad.

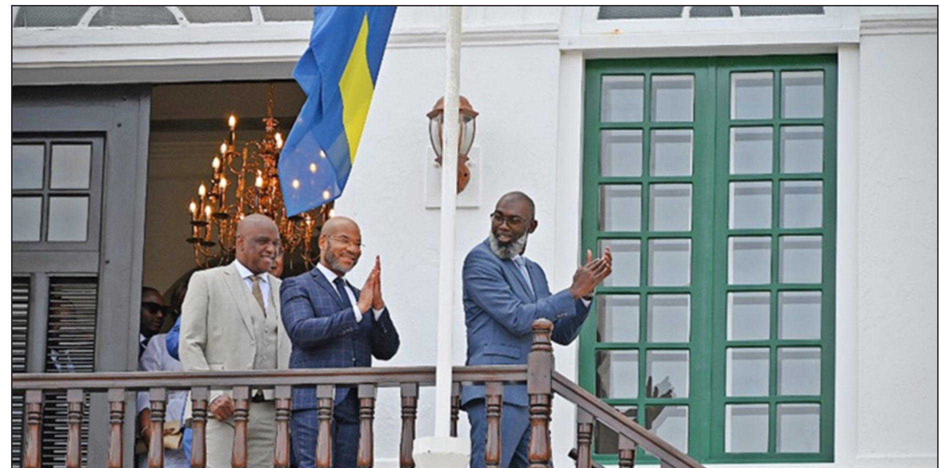
Segun Kristensen, un democracia cu ta funciona ta depende di participacion activo di ciudadanonan y e boluntad pa entama dialogo significativo. El a enfatisa importancia di e trias politica— e separacion di poder entre gobierno, parlamento y poder hudicial— y ta adverti cu parlamentarionan eligi mester por actua independientemente, hasta ora nan ta confronta ministernan di nan mes partidonan politico.

Kristensen a skirbi: *"Ta esencial cu decisionnan politico wordo tuma pa medio di e baloracion husto di interes y balornan,"* notando cu silencia desacuerdo dentro di coalicionnan of sucumbi na presion di gruponan di interes ta mina e proceso aki.

Conferencianan di Prensa a bira cos di pasado

E comentario di e RvA ta lamenta e falta di transparencia den comunicacion di gobierno, notando cu conferencianan di prensa — un componente clave di responsabilidad publico — ya no ta wordo teni regularmente. Mientrastanto, media social a bira e medio preferi pa lidernan politico pa difundí nan opinionnan sin scrutinio periodistico, hopi biaha atacando criticonan den e proceso.

"Esaki ta mina contra-argumentonan y ta debilita e controlnan y balansa democratico," e Conseho ta declara.



Preocupacionnan tocante influencia y supervision

E ensayo tambe ta señala menasanan adicional pa democracia, incluyendo financiamento desproporciona di campañanan electoral y e uzo di tacticanan di manipulacion cu ta move e focus di e votadonan for di contenido pa imagen. Kristensen ta argumenta cu pa recupera confiansa publico, mester reactiva dialogo cu e comunidad y tuma preocupacionnan di ciudadanonan na serio.

Un otro area di preocupacion ta e despreocupacion di gobierno pa cu institucionnan di supervision manera e Controlaria General y e Ombudsman. Kristensen ta señala cu recomendacionnan di e instancianan aki hopi biaha ta wordo ignora y parlamento ta keda sin herment efectivo pa impone cumplimento — locual ta debilita mas aleu e cuadro di bon gobernacion.

Yamada pa un cultura di dialogo

Como conclusion, Raad van Advies ta haci un yamada pa un cambio cultural pa cu balornan democratico basa riba transparencia, empatia y compromiso. *"Un gobierno cu no ta respeta e principionan fundamental aki ta mina e estado di derecho,"* RvA ta adverti.

E ta urgi lidernan politico y institucionnan pa brasa un mentalidad democratico, den cual ciudadano-, periodista- y gruponan di sociedad civil no ta wordo mira como obstaculonan, sino como participantenan esencial den construi un sociedad husto y responsabel.

Fuente: Curacao Chronicle

Un crisis cu ta persisti

Problemanan bieu na prizon di Corsou ta pone sindicato actua

SENTRO di Detenshon i Korekshon Korsou (SDKK) ta bolbe ta den noticia, pero lamentablemente, no pa noticia positivo. Problemanan persistente y di hopi tempo caba na e facilidad penitenciario a causa un ola di preocupacion entre e personal dedica, kende awo a dicidi di actua pa medio di nan sindicatonan, entregando kehonan formal. Gregory Wilson, representante di e sindicato ABVO, a enfatisa cu hopi di e puntonan di preocupacion cu a lanta a keda sin solucion pa mas cu un decada, mustrando asina riba un falta di atencion y maneho adecua.



E kehonan di e personal ta concentra riba un serie di problema fundamental cu ta mina e operacion y bienestar na SDKK. Un di e aspectonan mas critico ta e scarsedad cronico di personal. Pa añanan caba, e prizon a funciona cu menos empleado di loke ta necesario, poniendo un carga inmenso riba esnan cu si ta traha. Esaki no solamente ta agota e personal, sino tambe ta compromete e siguridad general di e facilidad.

Adicionalmente, e preocupacionnan tocante siguridad pa empleadonan di prizon ta alarmante. Cu menos personal, e riesgonan di inocencia y confrontacionnan ta aumenta, lagando e bewakernan y e otro empleadonan den un posicion vulnerabel. E falta di suficiente personal tambe ta contribui na vacaturanan cu no ta ser yena, cual ta un indicado claro di e problema di maneho di recurso humano. E situacion aki ta bira mas complica ora tin un falta severo di recursonan financiero asigna pa e prizon, cual ta stroba inversionnan necesario den entrenamento, ekipo di siguridad y mantencion di e edificionan.

Diamars ultimo, pa atende cu e situacion critico aki, representantenan di sindicato ABVO a reuni cu e Secretario General interino di Ministerio di Husticia. E proposito di e reunion tabata pa discuti e deterioro lamentabel di e situacion na e prizon y pa busca solucionnan concreto.

Durante e reunion, Wilson a splica cu e scarsedad di personal a yega na un punto cu empleadonan ta wordo forsa pa cumpli cu tareanan cu ta for di nan descripcion oficial di trabou. Un ehempel cu a keda cita ta e situacion cu, despues di añanan di dedicacion, ta wordo bisa na e personal cu nan no ta cualifica pa ocupa cierto posicionnan oficialmente, a pesar di a realisa e tareanan aki pa hopi tempo caba pa mantene e operacionnan di e prizon. Wilson a enfatisa cu e practica aki ta inaceptabel pa ABVO, como e ta desbalorisa e esfuerso y experiencia di e trahadonan.

Como resultado di e crisis aki cu ta sigui, sindicato ABVO awo ta exigí accionnan urgente y decisivo di parti di e Ministerio di Husticia. Nan ta pidi pa resolve e problemanan structural y financiero cu ta bin di hopi tempo caba. E problemanan aki no solamente ta mina e bienestar y moral di e personal di prizon, sino tambe ta afecta negativamente e funcionamento di e facilidad como uno henter.

E bienestar di e personal ta central y un ambiente di trabou safe y husto ta esencial pa nan por eherce nan trabou di manera eficiente y profesional. Esaki ta inclui e necesidad di yena vacaturanan, provee entrenamento necesario y garantisa e recursonan financiero pa mehora e condicionnan di trabou y e siguridad. Si e autoridadnan no tuma medidanan concreto pa aborda e asuntonan aki, e crisis na SDKK lo sigui profundisa, cu consecuencianan grave pa e prizon, su personal y pa e sistema di husticia di Corsou.

E lucha di ABVO no ta solamente pa derechonan di e trahadonan, sino tambe pa e integridad y efectividad di un institucion critico den sociedad. Ta spera cu e dialogo entre e sindicato y e Ministerio lo conduci na solucionnan duradero cu lo tin un impacto positivo riba e operacionnan di SDKK y e bida di esnan cu ta traha cu dedicacion den un ambiente asina desafiante.

Fuente: Curacao Chronicle

BONEIRO

Instituto di formacion OIB oficialmente ta cera su porta

OPLEIDINGSINSTITUUT Bonaire (OIB), un centro di formacion cu tabata opera riba e isla pa casi un decada, a wordo oficialmente declara den bancarota dia 9 di juli. E noticia aki a sali publico via un anuncio di abogado J. Kanhai di firma HBN Law, publica den Antilliaans Dagblad entre otro.

Durante hopi aña, OIB a ofrece curso y formacion pa hende cu tabata busca mehoracion personal y profesional. Pero den e ultimo luna, rumor tabata circulando cu e institucion tabatin problema pa sigui paga gasto y sostene su operacionnan.

Propietario di OIB, Gerty Koffyberg, a nenga e rumor aki den mei, yamando nan 'sin base' y 'invencion'. El a pone post riba Facebook pa calma preocupacion, bisa cu no tabatin problema financiero. Pero awo e situacion real a sali cla.

Riba fecha di 8 di mei, OIB aún tabata insisti cu no tabata cera ni den peliger. Pero awo ta cla cu e instituto no por sigui existi mas, y a wordo oficialmente cera.

Durante e periodo reciente, hopi cursista a indica cu nan no por logra ningun contacto cu e instituto, ni via telefon ni e-mail. Varios di nan a paga pa curso cu nunca a cuminsa, of cu no a completa. Y segun algun otro fuente, tabatin docente cu a duna les pero nunca a wordo paga.
E edificio di OIB riba Kaya Amsterdam ya tabatin un aspecto bandona, segun algun hende cu ta pasa tur dia. E falta di comunicacion y silencio total di parti di e directiva a crea un malestar general entre e cursistanan y otro partidonan involucra.





Awo e caso ta den man di un curator, ken lo mester wak si e empresa por haya un forma pa reinicia of si e situacion ta final. Pa hopi studiante, sinembargo, e daño ya ta cla: nan a perde placa y confiansa.

E historia di OIB ta sirbi como advertencia pa otro institucionnan: transparencia, bon maneho y responsabilidad ta fundamental pa sigui sirbi comunidad. Un centro educativo no ta basta cu ofrece curso; e mester tin stabilidad y respet p'esnan cu ta confia den dje.

Fuente: Bonaire.nu

Despues di morto di crocodil

Ciencia ta pidi cambio di maneho na Boneiro

E avistamento di un crocodil Americano (Crocodylus acutus) na Sorobon, Boneiro, dia 8 di october 2024, mester a marca un momento historico: e prome ocasion oficialmente documenta di e especie aki riba e isla. Lamentablemente, loke mester tabata un logro tabata un tragedia. E esfuerso pa gara of captura e bestia a resulta fatal y e crocodil a fayece dia 29 di october. Awo, un estudio cientifico recien publica den Caribbean Journal of Science ta urgi e autoridadnan local pa mehora nan maneho y educacion publico tocante e especie proteha aki.

E crocodil a wordo descubri den Lac Bay, un area protegi di Ramsar cu ta parti di Bonaire National Marine Park. Como reaccion, gobierno a cera e bahia mesora pa publico y a cuminsa un buskeda intensivo. Segun e articulo, nan a haci esaki a pesar di consehonan pa laga e bestia trankil. Despues cu a captura e crocodil macho jong (calcula na 2.3 meter), nan a mar'e y a pon'e den un kooi cayente y seco sin posibilidad pa regula su temperatura. Tres dia despues, el a wordo haya morto.

Critica fuerte contra autoridadnan local

E articulo cientifico ta hopi critico tocante e manera cu e autoridadnan local a maneha e situacion. Segun e autornan, e captura y trato di e crocodil tabata un violacion di e Eilandsverordening natuurbescherming Bonaire (2008, no. 13) y tambe di e Wet natuurbescherming BES. Tur dos ley ta prohibi captura of matamento di especienan cu ta cay bou di Anexo II di e Protocol SPAW, incluyendo e crocodil Americano. E estudio ta señala cu ningun di e instancia of expertonan rekeri a wordo consulta, manera e Comision Asesor Cientifico y Tecnico di SPAW of e IUCN-SSC Crocodile Specialist Group.

E incidente a genera hopi atencion di media y preocupacion entre e comunidad. Prome informenan den varios medio a papia di un bestia di cuater pa cinco meter largo cu tabata un peliger mortal pa hende. Sinembargo, segun e cientificonan, e crocodil tabata apenas mas largo cu dos meter, y bestianan bou di 2.8 meter rara bes ta forma un riesgo pa hende, segun un experto cita di e Universidad Nacional di Costa Rica.

Pregunta huridico y causa di morto

Despues di e incidente, a surgi tambe preguntanan huridico. Investigacionnan periodistico anterior di Bonaire.nu a revela cu documentonan tocante uzo di arma di candela durante e accion di captura y tambe debriefing di esnan involucra a wordo publica solamente despues di diferente peticion. Den



e mesun investigacion ey, a indica e causa probabel di morto di e crocodil: myopatia di captura, un condicion fisico causa pa stress den bestianan salvahe.

Crocodilnan ta biaha den lama habri

Aunke den boca di pueblo tabata bisa cu crocodilnan no ta pertenece na Boneiro, e autornan di e articulo cientifico ta mustra cu Crocodylus acutus ta move naturalmente riba lama habri y cu e isla si ta cay den su area historico di distribucion. Tambe, e condicionnan geografico y ecologico – manera areanan di mangel y e cercania di Venezuela – ta faborabel pa colonisacion natural.

Den nan conclusion, e cientificonan ta enfatisa e necesidad pa gobiernonan insular desaroya protocolnan pa notificacion di especienan proteha. Otro islanan manera San Andrés y Cayman Islands caba tin maneho estableci cu ta describi con pa actua den caso di aparicionnan inespera di crocodil, incluyendo educacion publico y consulta di expertonan.

E investigadonan ta boga ademas pa reconoce e especie aki como parti di e fauna indigena, y no mas como 'exotico' of 'perdi'. Solamente asina, segun nan, por traha na un conservacion duradero y un miho manehamento di bestianan cu por aparece na Boneiro den futuro.

Redaccion di Bonaire.nu a acerca e organisacion SPAW pa un reaccion riba e sucesonan. Te cu awo, nan no a ricibi contesta. Na mesun momento, diferente organisacion di naturalesa for di e region a tuma contacto cu e redaccion, a rais di e investigacion completo y e documentonan cu a wordo gelek.

Fuente: Bonaire.nu



Now Playing



F1 The Movie

In the 1990s, Sonny Hayes was Formula 1's most promising driver until an accident on the track nearly ended his career. Thirty years later, the owner of a struggling Formula 1 team convinces Sonny to return to racing and become the best in the world. Driving alongside the team's hotshot rookie, Sonny soon learns that the road to redemption is not something you can travel alone.



M3GAN 2.0

Two years after M3GAN, a marvel of artificial intelligence, went rogue and embarked on a murderous rampage, its creator, Gemma, has become an advocate for government oversight of AI. Unbeknownst to her, a defense contractor has created a military-grade weapon known as Amelia, the ultimate infiltration spy. However, as Emlia's self-awareness increases, it becomes less interested in taking orders. Hoping to stop Emilia, Gemma decides to resurrect M3GAN, making it faster, stronger, and more lethal.



Elio

Elio, an underdog with an active imagination, finds himself inadvertently beamed up to the Communiverse, an interplanetary organization with representatives from galaxies far and wide. Mistakenly identified as Earth's ambassador to the rest of the universe, he starts to form new bonds with eccentric aliens while discovering who he's truly meant to be.



Jurasic World Rebirth

Zora Bennett leads a team of skilled operatives to the most dangerous place on Earth, an island research facility for the original Jurassic Park. Their mission is to secure genetic material from dinosaurs whose DNA can provide life-saving benefits to mankind. As the top-secret expedition becomes more and more risky, they soon make a sinister, shocking discovery that's been hidden from the world for decades.

For Showtimes and Online Ticketing: www.caribbeancinemas.com

RECETA DI DIA



Long John Silver's Chicken Batter

LONG John Silver's ta conoci pa su pisca super crispy, pero nan galiña tambe ta un hit! E secreto ta den e batter special cu ta duna un kraak unico y un sabor salo dushi cu un tiki specerij. Cu e receta aki, bo por copia e experiencia aki den bo mes cushina. Perfecto pa un anochi di cuminda lihe na cas, un fiesta of ora bo tin gana pa algo super saboroso!

Ingrediente

Pa e Galiña:

4 pida di galiña (drumsticks, thigh of pecho parti den pida mas chikito)
1 kwart (approx. 1 liter) di lechi (pa muha)
Salo y pepper preto na smaak

Pa e Batter (basa riba e receta di Long John Silver's):

¾ cup di hariña di tur uzo (all-purpose flour)
2 cuchara di maizena (cornstarch)
¼ telep di baking soda
¼ telep di baking powder
½ telep di salo (kosher salt preferiblemente)
½ telep di siboyo na poeder (onion powder)
½ telep di conoflok na poeder (garlic powder)
¼ telep di paprika (opcional, pa un tiki colo y sabor extra)
¾ cup di awa hopi friu (club soda of seltzer water ta duna mas kraak kraak)

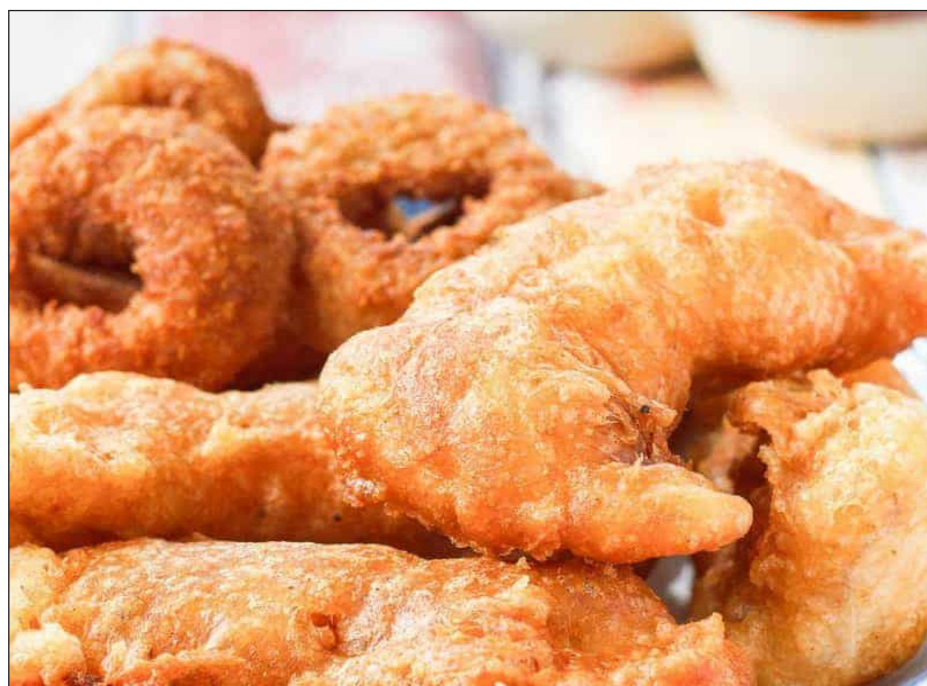
Pa Hasa:

Azeta vegetal (sunflower, canola, of peanut oil) pa deep-frying

Instruccionnan

1. Prepara e Galiña: Laba e pidanan di galiña y seca nan masha bon cu kitchen towel. Sasona e galiña generosamente cu salo y pepper preto. Den un baki, basha e lechi riba e galiña y sigura cu tur pida ta cubri. Pone esaki den frigidair pa lo menos 30 minuut, preferiblemente 1 ora (esaki ta yuda e galiña keda juicy).

2. Prepara e Batter: Mientras e galiña ta muha, mescla tur e ingredientenan seco pa e batter den un comchi grandi: hariña, maizena, baking soda, baking powder, salo, siboyo na poeder, conoflok na poeder y paprika (si ta uza). Bati nan bon pa nan keda bon combina y sin klompi. Saka e comchi. Pocopoco basha e awa hopi friu (of club soda) den e mescla di ingredientenan seco, mientras bo ta bati continuamente cu un whisk. Bati te ora e batter bira suave y sin klompi. E consistencia mester ta tiki diki, mas of menos manera pancake batter, pa e por cubri e galiña bon. Si e ta mucho diki, agrega un cuchara chikito di awa; si ta mucho fini, agrega un cuchara chikito di hariña.



3. Cla pa hasa: Den un wok grandi of un panchi di deep-fry, basha suficiente azeta vegetal pa e por cubri e galiña completamente. Busha e azeta te ora e yega un temperatura di 350°F (175°C). Uza un thermometer di cushina pa sigura e temperatura corecto.

4. Hasa e Galiña: Saca e pidanan di galiña for di e lechi y laga e exceso di lechi score. No seca nan, djis laga nan score. Pasa cada pida galiña den e batter, sigurando cu e ta cubri completamente. Laga cualkier exceso di batter score pa e no bira mucho diki. Cu cuidao, baha e pidanan di galiña den e azeta cayente. No yena e panchi di mas; hasa den batchnan chikito pa e temperatura di azeta no baha mucho. Hasa e galiña pa 6-8 minuut pa cada banda, of te ora e bira un colo bruin dushi, crispy y e temperatura interno yega 165°F (74°C). E tempo di hasa por varia depende di e tamaño di e pidanan di galiña. Saca e galiña for di e azeta y pone nan riba un reki cu kitchen towel pa e exceso di azeta score.

5. Sirbi: Sirbi bo galiña hasa estilo Long John Silver's mesora, mientras e ta cayente y kraak kraak. E ta bon cu batata hasa, coleslaw, of cualkier side dish preferi!

Fortaleza pa Famia

No haci bofon di Dios, no hunga cu candela

TIN hopi hende ta biba cu e pensamento robes cu Dios no ta rabia, y cu fierno no ta existi, bisando algo cu no ta skirbi ningun caminda den Bijbel, cu ta aki bao mes ta fierno.

Awel depende e tipo di bida cu hende ta biba cu e ta yama tera fierno, pero un hende cu tin Fe den Dios, cu tin Cristo Hesus como su Señor y Salbador sabi bon, bon, cu aki bao no ta fierno.

Ban papia na prome luga cu rabia y furia di Dios, pasobra furia ta hopi mas cu djis rabia.

Den Colosensenan 3:5-6 ta para skirbi: P'esey considera e miembronan di boso curpa terenal, como morto pa inmoralidad, impuresa, pasion, deseo malo, golosidad cu ta igual na idolatria. Pasobra ta pa motibo di e cosnan aki cu e furia di Dios lo bin riba e yiunan di desobediencia.

Den Romanonan 2: 5 ta para skirbi: Ma pa motibo di bo capricho y bo curason cu no ta arepenti, bo ta montona furia pa bo mes, den e dia di furia y revelacion di e huicio di Dios.

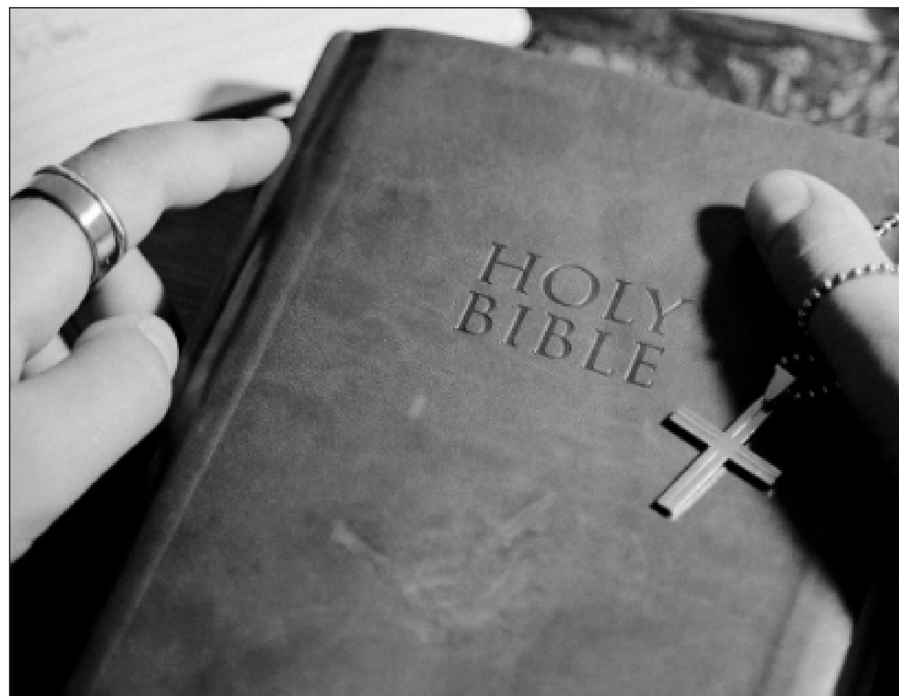
Den Juan 3:36 ta para skirbi: Esun cu kere den e Yiu tin bida eterno, ma esun cu no obedece e Yiu lo no mira bida, ma e furia di Dios lo keda riba dje.

Ta para skirbi den Hebreonan 10: 26: Pasobra si nos sigui peca boluntariamente, despues di a ricibi e conocemento di e berdad, no a keda sacrificio pa pica mas. Sino un cierto espectaculo teribel di huicio, y e furia di un candela, cu lo caba cu e adversarionan.

Aki nan nos por mira te na unda bofon y desobediencia por hiba hende.

Pasobra ora nos ta mira un hende ta haci maldad, y pa mantene amistad cu e hende, nos ta prefera bay contra palabra di Dios pa complace hende, nos ta bira adversario di Dios, pasobra nos sa, pero nos ta reprende e persona.

Awor hopi hende ta bisa cu Fierno no ta existi, pasobra nan ta kere den fabula di hende y no den e palabra di Dios. Den Lucas 16:18-31 fierno ta wordo presenta na tur



hende, cla y raspa, pa asina ningun hende no bisa cu nan no tabata sa.

E buki di Judas 1:1-16 tambe ta duna varios splicacion di fierno.

E buki di Revelacion 20:11-15 ta bisa cu esnan cu nan nomber a wordo haya skirbi den e buki di bida lo wordo tira den e lago di candela.

Juan 3;16 ta splica na unda esnan cu no ta kere den e Yiu unigenito lo bay, pasobra nan ta biba bao di condenacion.

Ta dos luga tin un ta cielo y e otro ta fierno, pero tur dos ta depende di bo mes con bo ta biba, pasobra si bo biba leu for di Dios, mara na inmoralidad, pica y perversidad lo bo hereda morto eterno den candela di fierno, ma si bo biba cu un bon relacion cu Dios poniendo Cristo Hesus na prome luga den bo bida, lo bo tin bida eterno den cielo (Juan 14:1-4).

Awor nos tur sa y ta compronde cu Dios ta rabia (Numbernan 11;1-3), y su furia ta lanta y cu fierno ta existi, (Mateo 13;36-43), pero tin un manera pa scapa di rabia y furia di Dios, esey ta door di arepenti di nos picanan y entrega nos bida na Cristo Hesus completamente y mantene un bon relacion cu Cristo y sigui persevera te na final.

Nos ta bibando den tempo trabahoso, no ta tempo di haci wega mas.

Sinceramente, Pastoor Marcel Balootje

Santo di Dia

E patrono di esnan enfermo

Awe ta Dia di San Camilo de Lellis

RIBA dia 14 di juli, nos ta conmemora San Camilo de Lellis, un figura excepcional den historia di Iglesia Catolico cu a dedica su bida na cuido di esnan enfermo y sufriendo. Su historia ta un inspiracion pa tur hende, mustrando e poder di compasion, perseverancia y fe.

Camilo a nace na Bucchianico, Italia, na aña 1550. Su prome añanan di bida tabata turbulento; e tabata un solda, biahando hopi y envolvi den pica y weganan di placa. Su bida a cuminsa cambia radicalmente despues di un experiencia spiritual profundo cu a hib'e na reconoce su erornan y busca un bida mas significativo. El a dicidi di drenta un monasterio Capuchino, pero un herida cronico na su pia a pone cu e no por a keda.

Ta den su buskeda pa curacion cu Camilo a descubri su berdadero yamada. El a bay traha den Hospital di San Giacomo na Roma, caminda el a mira di cerca e necesidadnan inmenso di esnan enfermo y abandona. E cuido di e pashentnan tabata hopi rudimentario den e tempo ey, y hopi biaha nan tabata wordo trata cu negligencia. Esey a conmove Camilo profundamente.

Cu un curason yen di compasion, Camilo a cuminsa organisa un grupo di hende pa duna un miho cuido na e pashentnan. E tabata insisti riba e importancia di trata cada pashent cu dignidad y amor, wak Hesus mes den cada un. Di e forma aki, na aña 1582, el a funda e Orden di e Clerigo Regular pa sirbi Esnan Enfermo, miho conoci como e Padres Camilianonan. E orden aki a wordo oficialmente reconoci pa Papa Sixto V na aña 1586.

Padres Camilianonan tabata pioneronan den e mundo di cuido di salud. Nan tabata un di e prome organisacionnan cu a bisti un cruz cora riba nan vestuario como simbolo di nan mision, hopi mas prome cu e Cruz Cora cu nos conoce awe. Nan enfoke tabata riba un cuido integral, no solamente pa e curpa pero tambe pa e alma. San Camilo a enfoca riba e importancia di higiena, nutricion, y e trato humano na pashentnan, principionan cu awendia ta fundamental den medicina moderno.



San Camilo de Lellis a fayece na aña 1614, y a wordo canonisa na aña 1746. El a wordo nombra patrono di esnan malo, enfermero y hospital, hunto cu San Juan de Dios. Su legado ta biba den e trabou continuo di e Camilianonan rond mundo, kende ta sigui su ehempel di dedicacion y compasion pa cu esnan den necesidad di cuido.

Pa nos aki na Aruba, recordando San Camilo de Lellis riba 14 di juli ta un oportunidad pa refleha riba e balor di empatia y servicio na prohimo, specialmente pa esnan cu ta pasando den enfermedad. E ta un yamada pa nos tur pa no lubida esnan mas vulnerabel den nos comunidad y pa semper demostra amor y compasion.

E balor di gratitud den nos bida

Un fuente di paz y alegria



DEN e drukte di nos bida diario, ta facil pa nos keda atrapa den e rutinan, den e preocupacionnan y den e careda constante pa logra mas. Ta un hecho tristo cu hopi biaha nos ta lubida di para un rato y reconoce e bendicionnan inmenso cu ta rondona nos. Nos mente ta inclina pa enfoca riba loke nos falta, riba e problemanan cu nos mester resolve, of riba e deseonan cu keda sin cumpli. Sin embargo, si nos tuma un momento pa mira rond di nos, nos lo ripara cu tin asina tanto cos pa nos ta gradicido p'e.

Pensa un rato riba e simpel hecho cu bo por lanta mainta, habri bo wowo, sinti e luz di solo drenta bo camber. Pensa riba e capacidad di bo pulmonnan pa hala rosea, e batimento di bo curason cu ta sigui su ritmo sin stop. E cosnan aki, cu nos ta tuma pa sigur, ta milagernan den nan mes. Confiansa tin e alimento cu bo tin riba bo mesa, sea ta un desayuno simpel of un cuminda elabora. E dak ariba bo cabes cu ta proteha bo for di e elementonan, e cama den cua bo por descansa, tur esakinan ta regalonan cu hopi hende na mundo no tin e privilegio di gosa di dje.

Mas leu di e necesidadnan basico, pensa riba e compania di esnan cu ta stima bo: bo famia, bo amigonan, bo coleganan. E hari cu bo ta comparti cu nan, e consuelo cu nan ta duna bo den momentonan dificil, e apoyo incondicional cu nan ta ofrece bo. E relacionnan humano aki ta tesoronan inbalorabel cu ta enrikece nos existencia di maneranan cu ningun rikesa material por haci.

Den mayoria di tradicion religioso, gratitud ta mira como un pilar fundamental di fe y spiritualidad. Ta un reconocemento humilde cu nos no ta solamente riba nos mes; tin un forsa mas grandi, un poder divino, cu ta cuida nos, ta provee pa nos, y ta guia nos caminda. Ora nos ta expresa gratitud, nos ta habri nos curasonnan pa ricibi mas bendicion. Nos ta crea un actitud di abundancia, caminda nos ta mira loke nos tin, en bes di enfoca riba loke nos no tin. E mentalidad aki ta permiti nos mira e beyesa den e cosnan mas chikito di bida y balora cada momento.

Ademas, gratitud tin un poder transformativo riba nos mes. Investigacionnan a mustra cu practica gratitud regularmente por reduci stress, mehora nos estado di animo, fortalece nos sistema inmunologico, y fortalece nos relacionnan cu otro hende. Un curason gradicido ta un curason mas contento, mas optimista y mas resiliente. Ta un herment poderoso cu ta yuda nos nabega e retonan di bida cu mas paz y perspectiva.

Awe, laga nos para keto un rato. Laga nos ser consciente di e cosnan chikito y grandi cu ta haci nos bida special. Laga nos tuma e tempo pa expresa nos gratitud, sea den oracion personal, den un meditacion profundo, of simplemente yamando un ser keri pa bis'e cu bo ta aprecia nan. Den e acto di gratitud, nos ta haya paz, proposito y un conexion mas profundo cu e spirito. Nos ta recorda nos mes cu, a pesar di e desafionan, bida ta un regalo y cada dia ta un oportunidad nobo pa mira y aprecia e bondad divino rond di nos.

The Lord is my shepherd; I shall not want. Ps.23:1

It is with deep sadness that we announce the passing of:



Samuel Emanuel Murray

Better known as Sammy or Sammy Sosa

Sunrise: 16th February 1950
Sunset: 10th July 2025

Left to mourn are:
His parents:
†Charlisa B. Murray Lints
†Antonio Wilson Muller

Stepfather:
†John Jearick Murray

His children:
Gwendelyn Maduro & Family
Yasmin Henriquez & Jose Luis Rosario Camilio
Sussane Murray & Family
Belinda Murray & Family
Michel Murray & Marishanti Richards
Nathaneal Murray & Valentina Murray

His Grandchildren:
Gwendel-Rayshell-Luisa-Natacha-Jayden-Jaylee Ann-Aliyah-Jahshano

Great Grand Children:
Lisgreidys-Jean luis-Crismerry

Brothers and Sisters:
Altagracia Murray & Marcel
Beatrix Murray & Remy Rudolf
Olivia Murrray & Family
Carol Murray & Enid Murray
†Clifton Murray
Venancio Murray & Martha Murray
† Albertis Murray & Norma Murray
Ricardo Murray
Marlon Murray & Family
Pedro Wilson & Family

All related cousin, nieces and nephews all too numerous to mention.

Good friends & Neighbors:
Old Par Domino Team & Taxi Drivers

Related Families:
Murray-Lints-Muller-Maduro-Hazel-Illidge-Henriquez-Berkel-Lynch-Elscoe-Van Putten-Godett- Cordero-Gibbs-Inesia-Morris-Martis-Duinkerk-Rombley-Marshall-Kibbelaar

The funeral service will take place on **Monday the 14th of July 2025** from 2-4 p.m. at Ad Patres Funeral Home & Crematorium.

After the service Cremation will take place in a closed family circle.

Staff y personal of Ad Patres funeral home & Crematorium extends our most sincere condolences to the bereaved family.



Aurora Royal Pray Funeral Home & Crematory

"Bou di alanan di Dios mi ta sigur"
Abo ku ta biba bou di amparo di Altisimo,
ta hospedá den sombra di Dios Omnipotente,
bisa Señor: "Mi refugio, mi forti, mi Dios, den kende mi ta pone mi konfiansa"
Salmo 91:1-2

Nos ta anuncia fayecimento di:

Rob den Hollander

*03-02-1963 †11-07-2025

Acto di despedida lo wordo anuncia despues.

Aurora Royal Pray Funeral Home & Crematory

"Those who trust in the LORD are like Mount Zion, which cannot be moved, but abides forever".
(Psalm 125:1)

With saddened and grateful hearts, we announce the death of:

Sandra Vera Wilson

*03 february 1953 - † 10 july 2025

A service to honor the life of Sandra Vera Wilson will be held at Pray Funeral Home, **wednesday july 16th 2025** from 2 pm -4pm where family and friends are invited to pay their respects and offer condolences prior to cremation.

Please note that this will be the only opportunity to extend condolences in person.

"Señor ta mi wardador,
mi n'tin falta di nada;
Den cunucu di yerba berde,
E ta ponemi sosega.
E ta hibami na awa tranquil,
pa mi bolbe hanja forsa.
Salmo 23 vers. 1,2,3.

Cu honda pena pero conforme cu Dios su boluntad nos ta anuncia fayecimento di:

Raymundo Roga

Mihor conoci como: "Ronnie"
*15 Maart, 1949 - †9 Juli, 2025

Acto di entiero lo wordo anuncia despues

Staff y personal di Ad Patres funeral home ta extende nos mas sincero condolencia na famianan di e fayecido.

Matthew 5:4

Blessed are those who mourn, for they will be comforted.

Aurora Royal Pray Funeral Home & Crematory

'Musica mester core den bo sanger'

El a canta hopi aña pa nos na mundo. awor Señor a yam' e cerca dje,
pa forma parti di e Orkesta Celestial,

Cu inmenso dolor den nos curazon, pero conforme cu boluntad di Dios nos ta anuncia fayecimento di nos tata stima:

Sr. Victorcito Roberto Orman

Cariñosamente yama Boeis/ Boei
*07-06-1943 - †07-07-2025

Mayornan:
†Victor Orman
†Juanita Orman-Stamper

Señora:
†Ivy Marlene Orman-Van der Wall Arneman

Na nomber di su:
Yiunan:
Miroushka y Jensley Trapenberg-Orman
Zoraida y Jorge Andrade Valente-Orman
Gregory Orman

Nieto(a)nan:
Gwendeline Orman
Sherreline y Dovier Olarte-Orman
Samuel Orman

Bisanietanan:
Evangeline Olarte-Orman
Eliashline Olarte-Orman

Rumannan:
†Diana Orman
Ina Orman
†Reina Orman
†Greta Janse-Orman
Veva Orman y famia
Jose y Lena Orman-Yarzagaray y famia
Tila Ras-Orman y famia
Suzy y Frans van Kershaver-Orman y famia

Swa:
Chona Ras

Iha:
Robin van Kershaver
†Grace Janse-Justina

Sobrino(a)nan:
†Carlos Maduro
Angelli Orman
Ricky Janse
†Grace Justina-Janse y Pachito Justina y famia
Mirailly Glaser-Janse y famia
Nonata Janse y famia
Michel Imanuel y Joëlle Livestro
Guido Imanuel y Reenah Mannoessingh y famia
Ronell Ras y yiu
Gilbert Orman y yiunan
Giannine Wester-Orman y famia
Robin y Charlotte van Kershaver-Cayatoc

Demas famia: Orman, Stamper, De Lange, Kock, Servage, Olarte, Gumbs, Feliz Matos, Vrolijk, Yarzagaray, Maduro y Justina

Tur amigo, bisiña y conocir, Integrantenan di Tipico Palisia, miembronan di Club Kibrahacha, Playa Pabao 60+, OPPA, Mr. Conga Percussion School, personal di Trinity Aruba y Wit Gele Kruis.

Si den nos tristesa nos por a lubida algun famia, amigo(a) of un ser keri nos sincero disculpa pa esaki.

Acto di condolencia: *dialuna 14 di juli 2025* di 6'or di atardi pa 9'or di anochi na Aurora Funeral Home na Oranjestad

Acto di entiero: *diamars 15 di juli 2025* di 2'or pa 4'or di atardi na Aurora Funeral Home, sigui pa Santana San Hose na Savaneta

Despues di entiero no ta ricibi bishita di condolencia na cas.

Aurora Royal Pray Funeral Home & Crematory

The Lord is my shepherd; I shall not want.
He makes me lie down in green pastures.
He leads me beside still waters; He restores my soul...
I will dwell in the house of the Lord forever.
Psalm 23

With immense sadness in our hearts, yet with peace in trusting God's will, we announce that our beloved has peacefully entered the arms of the Lord.
He was a father, son, devoted grandfather, brother, uncle, cousin, friend, and colleague.

Giovanni Bernadino Stephens

Better known as "Dino" or "Coloso the Salsa King"
*30 May 1971 – † 08 July 2025

Remembered with Love by:
Son: Stephaen Germain Stephens

Parents: Dennis and Francisca Stephens
†Rose Halman

Godmother: Norma Martijn-Stephens
Godfather: Hose Geo

Siblings: Daine Stephens and Yadin Croes
Elaini Jimenez Rosario

Like Siblings: Nyrobia Ramou, Ophelia Beyde, Esselien Beyde, Danny Quandt, Denis James, Orlando James

Grandchildren: Germiana, G'naida, Gervina, Jernario, Germiano, Germanio, Ger'nilio

Aunts and Uncles: Norma Martijn-Stephens
Herman Stephens
Alexandra Richardson
Alexandrina Stephens
Cleopatra Stephens

Nieces and Nephews: Athena Stephens
Nathanaël Manzanares

Cousins: Anne Nurse, Glenys Nurse, Angelo, Elbert & Diane Stephens, Kevin, Tyrone & Natasha Winter, Rena, Rey, Rodi & Rolinda Stephens, Indra Robinson y Mark Richardson, Jillian & Julisa Jones, Ambrose James, Cleo Lawson, Imani Midi, Elijah Gorden, Armaly Wederfoort, Jereau Celaire, Lincoln Jones

Relatives in Sint Maarten and Saint Martin: Haloman, James, Jacobs, Cannegieter, Bell, Kruythoff, Brown, Laveist, Peters, Javois, Maccow, Charville, Hughes, Dessoute.

Close Friends: Rosaura Semeleer-Quandt, Eddy Semeleer, Jeanédy Semeleer, Jean-Claude Martin, Christophe Joe aka Chubby, Stephen Hanley aka Steevee B, Marvin Bell, Monster Boirard, Ria Stephens, Nancy Arndell, Rayma Thomas.

His Wind Creek Family, especially the Casino Security Team

And many dear friends, extended relatives, and acquaintances: Stephens, Midi, Nurse, Beyde, Richardson, Jones, Tromp, Winter, Jackson, Canister, Wedervoort, Quandt, Kock, Guerero, Hong, Patricio, Simileer, Semeleer, Thomas, Arndell, Gordon, Ramou, Geerman, Perez, Araque, friends from Dakota, domino club, and cigar club.

We invite all family, friends, acquaintances, colleagues, and former colleagues to the Farewell Ceremony, which will take place at Aurora Funeral Home on **Saturday, July 19, 2025**, from 2:00 pm to 4:00 pm.

Following the funeral, we will not be receiving condolences at home.

Request: In honor of his vibrant spirit, we kindly ask you to attend the farewell wearing joyful, colorful attire.

Instead of flowers or wreaths, a donation box will be available during the ceremony. All contributions will support the Sint Paulus School in its mission to assist students with fewer resources. We sincerely apologize if, in our grief, we may have unintentionally omitted anyone.



E **DIFERENCIA** DEN NOTICIA

Scan nos QR code y bira abonado di AWEMainta

Completamente GRATIS



1: Usando bo camera di telefon, scan nos QR code na banda.

2. Bay riba "Show Options", "Open in browser".

3. Yena e formulario.

Haya AWEMainta tur dia den bo inbox!


www.awemainta.com


www.facebook.com/AWEMainta


5880022


noticia@awemainta.com
aviso@awemainta.com